

L-Edukazzjoni tal-għalliema għal inklużjoni  
**PROFIL TA' GĦALLIEMA INKLUŻIVI**





**L-Edukazzjoni tal-għalliema  
għal skop ta' inkluzjoni**

**PROFIL TA' GĦALLIEMA INKLUŻIVI**

**L-Aġenzija Ewropea għall-Iżvilupp ta' Edukazzjoni  
għal Ftigijiet Speċjali**



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

Il-produzzjoni ta' dan id-dokument kienet sostnuta mid-DG tal-Edukazzjoni u I-Kultura tal-Kummissjoni Ewropea: [http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/index_en.htm)

Din il-pubblikazzjoni tirrifletti l-fehmiet tal-awturi u l-kontributuri biss u l-Kummissjoni ma tistax tinzamm responsabbli għal kwalunkwe użu, li jista' jsir mill-informazzjoni li wieħed isib f'din l-istess publikazzjoni.

Editjat minn: Amanda Watkins, Membru tal-Istaff, L-Aġenzija Ewropea għall-Iżvilupp ta' Edukazzjoni għal Ftigijiet Speċjali

L-Aġenzija Ewropea għall-Iżvilupp ta' Edukazzjoni Għal Ftigijiet Speċjali tixtieq li bil-qalb kollha tagħraf is-sehem tal-membri kollha tal-Bord tar-Rappreżentattivi tal-Agency u l-Koordinaturi Nazzjonali, kif ukoll il-kontribuzzjonijiet speċifiċi ta' dawn in-nies fit-tnejn ta' dan id-dokument:

- Il-membri tal-Grupp Avviżorju tal-Proġett, it-TE4I u l-esperti tal-pajjiżi nnominati biex jipparteċipaw fil-proġett tal-Edukazzjoni tal-Għalliema għal Inkluzjoni. Id-dettalji tal-kuntatt tagħhom jinkisbu fl-aħħar ta' dan id-dokument;

- Il-policy makers, il-prattikanti, l-istudenti, it-tgħalliema u l-familji tagħhom li kienu parteċipanti fl-istudju tal-14-il pajjiż li nżammu fl-2010 u l-2011. Dettalji tal-istudji taż-żgħajr kollha tal-pajjiżi jinkisbu mill-websajt tal-proġett TE4I: <http://www.european-agency.org/agency-projects/Teacher-Education-for-Inclusion/country-study-visits>

Siltiet mid-dokument huma permessi darba waħda ssir referenza ċara għas-sors. Dan id-dokument għandu jiġi rreferenzjat kif ġej: L-Aġenzija Ewropea għall-Iżvilupp ta' Edukazzjoni għal Ftigijiet Speċjali (2012) *Profil ta' Għalliema Inkluzivi*, Odense, id-Danimarka: L-Aġenzija Ewropea għall-Iżvilupp ta' Edukazzjoni għal Ftigijiet Speċjali.

Il-manuskritt li jista' jinkiseb għal rasu li fih dan id-dokument kien abbozzat bħala materjal li fuqu m'hemmx copyright, li jista' jiġi adottat, immodifikat u mogħti għan ieħor kif meħtieġ darba waħda ssir referenza għas-sors oriġinali.

ISBN (Ipprintjat ): 978-87-7110-330-4

ISBN (Elettroniku): 978-87-7110-351-9

© European Agency for Development in Special Needs Education 2012

Secretariat  
Østre Stationsvej 33  
DK-5000 Odense C Denmark  
Tel: +45 64 41 00 20  
[secretariat@european-agency.org](mailto:secretariat@european-agency.org)

Brussels Office  
3 Avenue Palmerston  
BE-1000 Brussels Belgium  
Tel: +32 2 280 33 59  
[brussels.office@european-agency.org](mailto:brussels.office@european-agency.org)

[www.european-agency.org](http://www.european-agency.org)



## IL-KONTENUT

<b>DAĦLA</b> .....	<b>5</b>
<b>TAQSIRA EŻEKUTTIVA</b> .....	<b>6</b>
<b>INTRODUZZJONI</b> .....	<b>8</b>
<b>PROFIL TA' GĦALLIEMA INKLUŻIVI</b> .....	<b>11</b>
<b>IT-TWETTIQ TAL-PROFIL TA' GĦALLIEMA INKLUŻIVI</b> .....	<b>19</b>
Prinċipji Ġenerali .....	19
L-Użu tal-Profil.....	19
Fatturi li jsostnu t-twettiq tal-Profil.....	20
<b>BAŻIJET KUNĊETTUALI TAL-PROFIL</b> .....	<b>25</b>
Approċju bbażat fuq l-valuri għal skop ta' edukazzjoni ta' inkluzjoni .....	25
Oqsma ta' kompetenzi skont l-approċju mħaddem .....	27
Irbit ma' prijoritajiet ta' policy Ewropea għal edukazzjoni ta' skejjel u għalliema .....	28
<b>IL-METODOLOGIJA BIEX JIĠI ŻVILUPPAT IL-PROFIL</b> .....	<b>31</b>
<b>L-IŻVILUPP TAL-PROFIL FIL-FUTUR</b> .....	<b>35</b>
<b>REFERENZI</b> .....	<b>38</b>
<b>ANNEX 1 – L-UŻU TA' KOMPETENZI FL-ITE FIL-PAJJIŻI</b> .....	<b>40</b>
<b>ANNEX 2 – INTEJBU L-KWALITÀ TAL-GĦALLIEMA: L-AĠENDA TAL-POLICY TAL-UNJONI EWROPEA</b> .....	<b>42</b>
<b>ANNEX 3 – DISKUSSIONIJET-PROFIL: TEMPLEJT GĦALL-ĠBIR TA' INFORMAZZJONI</b> .....	<b>45</b>
<b>IL-KONTRIBUTURI</b> .....	<b>46</b>



## DAHLA

Il-proġett tal-Edukazzjoni tal-Għalliema għal Inkluzjoni (TE4I) esplora kif l-għalliema kollha huma mhejjija permezz tal-edukazzjoni inizjali tagħhom biex ikunu 'inkluzivi'. Il-proġett ta' tliet snin telaq biex jidentifika l-ħiliet essenzjali, l-għerf u l-fehim, l-attitudnijiet u l-valuri meħtieġa minn kull min ikun se jaqbad il-professjoni ta' għalliem/a, indipendentement mis-suġġett, l-ispeċjalizzazzjoni jew l-medda tal-età li jkunu se jgħallmu, jew it-tip ta' skola li se jkunu fiha.

F'dan il-proġett kienu involuti ħamsa u ħamsin espert minn 25 pajjiż: l-Awstrija, il-Belġju (kemm il-komunità li titkellem bil-Fjammin kif ukoll dik li titkellem bil-Franċiż), Ċipru, id-Danimarka, l-Estonja, il-Fillandja, Franza, il-Ġermanja, l-Irlanda, l-Islanda, l-Isvezja, l-Isvizzera, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, Malta, l-Olanda, in-Norveġja, il-Polonja, il-Portugal, ir-Renju Unit (l-Ingilterra, l-Irlanda ta' Fuq, l-Iskozja u Wales), ir-Repubblika Ċeka, is-Slovenja, Spanja u l-Ungerija. L-esperti tal-grupp kienu jinkludu l-policy makers – responsabbli mit-tagħlim tal-għalliema u l-edukazzjoni inkluziva – u kif ukoll l-edukaturi tal-għalliema kemm dawk speċjali kif ukoll dawk generali.

Il-proġett kien sostnut mill-Grupp Avvizorju tal-Proġett tal-membri tal-Bord Rappreżentattiv tal-Agency u l-Koordinaturi Nazzjonali, l-istaff tal-Agency u l-konsulent estern, Kari Nes min-Norveġja. Il-Grupp Avvizorju tal-Proġett Estiż iltaqa' wkoll matul il-proġett ma' rappreżentanti mid-Direttorat-Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea għall-Edukazzjoni u l-Kultura (DG-EAC), l-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni Ekonomika u Ċ-Ċentru għall-Iżvilupp tar-Riċerka Edukattiva u l-Innovazzjoni (OECD-CERI) u l-Bureau Internazzjonali tal-Edukazzjoni UNESCO (IBE) biex jassigura konsistenza ma' inizjattivi Ewropej u internazzjonali f'dan il-qasam ta' xogħol.

Il-proġett TE4I wassal għal għadd ta' kontribuzzjonijiet li jistgħu jinkisbu mill-websajt tal-proġett: <http://www.european-agency.org/agency-projects/Teacher-Education-for-Inclusion>

- Rivisti ta' letteratura ta' riċerka u policy li jkopru fihom dokumenti ta' policy internazzjonali u letteratura ta' riċerka sa mis-sena 2000, li fihom riċerka ta' materjal mit-18-il pajjiż Ewropew.
- Rapporti fuq edukazzjoni ta' Għalliema għal Inkluzjoni mill-pajjiżi partecipanti. Ir-rapporti tal-pajjiżi huma pprezentati f'format konsistenti biex jgħinu r-riċerka bejn il-pajjiżi b'temi speċifiċi.
- Rapport-sintezi, li jgħor mis-sorsi tat-tagħrif tal-proġett biex jipprezenta l-konkluzjonijiet ewlenin u r-rakkomandazzjonijiet relatati mal-edukazzjoni tal-għalliema fl-Ewropa.
- Dokument 'matriċi' li jgħaqqad l-evidenza minn attivitajiet tal-proġett direttament mar-rakkomandazzjonijiet tal-proġett li saru fir-rapport-sintezi tal-proġett.

Riżultat ieħor huwa dan il-*Profil ta' Għalliema Inkluzivi*, żviluppat waqt il-proġett bħala riżultat ta' riċerka, informazzjoni tal-pajjiżi u b'mod partikolari, diskussjonijiet ma' esperti tal-proġett u rappreżentanti ta' gruppi ta' stakeholders għal skop ta' edukazzjoni ta' għalliema fl-istudju taz-żjajjar tal-114-il pajjiż li saru fl-2010 u l-2011.

Barra mill-esperti tal-proġett nominati, aktar minn 400 stakeholder ieħor, inkluzi studenti-għalliema, għalliema u mexxejja fl-iskejjel, amministraturi ta' oqsma lokali, rappreżentanti minn organizzazzjonijiet volontarji, policy makers, tgħalliema, il-ġenituri u l-familji tagħhom – kienu involuti fl-attivitajiet tal-proġett. L-Agency tixtieq turi l-apprezzament tagħha għas-sehem imprezzabbli għall-iżvilupp tal-outcomes tal-proġett, imma b'mod partikolari fit-tnejn tal-Profil ipprezentat f'dan id-dokument.

### Cor Meijer

Direttur, tal-Agenzija Ewropea għall-Iżvilupp għal Ftigijiet ta' Edukazzjoni Speċjali



## TAQSIRA EŻEKUTTIVA

Il-proġett tal-Edukazzjoni tal-Għalliema għal Inkluzjoni (TE4I) esplora kif l-għalliema kollha huma mhejjija permezz tal-edukazzjoni inizjali tagħhom biex ikunu 'inkluzivi'. Il-proġett ta' tliet snin pprova jidentifika l-ħiliet essenzjali, l-għerf u l-fehim, l-attitudnijiet u l-valuri meħtieġa minn kulħadd hekk kif jidhol fil-professjoni tal-għalliema, indipendentement mis-sugġett, l-ispeċjalizzazzjoni jew il-medda tal-età li jgħallmu jew it-tip ta' skola li jkunu se jaħdmu fiha.

Il-Profil tal-Għalliema Inkluzivi ġie żviluppat bħala wieħed mill-kontribuzzjonijiet ewlenin tal-proġett tal-Edukazzjoni tal-Għalliema għal Inkluzjoni (TE4I) li tmexxa mill-Aġenzija Ewropea għall-Iżvilupp ta' Edukazzjoni għal Ftig ijjiet Speċjali. Talba speċifika li ġiet mir-rappreżentanti tal-pajjiżi tal-Agency kienet għal informazzjoni konkreta fuq il-kompetenzi neċessarji, l-attitudnijiet, l-għerf u l-ħiliet meħtieġa mill-għalliema kollha li jaħdmu f'ambjenti inkluzivi. Dan id-dokument huwa twegiba diretta għal din it-talba.

L-udjenzi ewlenin, fil-mira tal-Profil huma edukaturi ta' għalliema u dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet – managers u policy makers għal Edukazzjoni għal Għalliema fi stadju Inizjali (ITE) – li huma f'qagħda li jinfluwenzaw il-policy għal skop ta' edukazzjoni tal-għalliema, għal skop ta' inkluzjoni, u mbagħad jibdew u jwettqu l-bidliet fil-prattika. Dawn l-istakeholders għall-ITE huma meqjusa importanti ħafna bħala udjenza fil-mira, hekk kif l-asserzjoni tal-proġett TE4I hi li l-edukazzjoni tal-għalliema hija punt ta' sostenn ewlieni għal bidliet sistematiċi usa' meħtieġa b'mod ġenerali għal skop ta' edukazzjoni inkluziva.

Il-Profil ma jirreplikax xogħol li jkun diġà sar f'pajjiżi oħra. Aktar minn hekk huwa attentat biex b'mod realistiku jiġi indirizzat impenn imxierek espress minn rappreżentanti tal-pajjiżi u biex tiġi żviluppata għodda fil-livell Ewropew li hija bbażata fuq informazzjoni u l-kontribuzzjonijiet minn livell nazzjonali.

Primarjament, il-Profil ta' Għalliema Inkluzivi kien ġie żviluppat bħala gwida għad-disinn u t-twettiq ta' programm ITE għall-għalliema kollha. L-intenzjoni hi li l-Profil jintqies bħala materjal ta' stimulu biex jiġi identifikat kontenut relevanti, jippjana metodi u jiġu speċifikati riżultati ta' tgħallim-fil-mira (learning outcomes) għall-ITE u mhux skritt ta' kontenut ta' programm tal-ITE.

Speċifikatament, l-oġettivi għal dan id-dokument ta' Profil huma li:

- 1 - Jidentifika qafas ta' valuri ewlenin u oqsma ta' kompetenzi li huma applikabbli għal kull tip ta' programm ta' edukazzjoni ta' għalliema f'livell inizjali;
- 2 - Jagħti importanza kbira lill-valuri essenzjali ewlenin, u l-oqsma ta' kompetenzi neċessarji biex l-għalliema kollha jithejjew biex jaħdmu f'edukazzjoni inkluziva li tagħti każ il-forom kollha tad-diversità;
- 3 - Jagħti importanza kbira lill-fatturi ewlenin li jsostnu t-twettiq tal-valuri ewlenin proposti u l-oqsma ta' kompetenza għal edukazzjoni inkluziva fil-programmi tal-ITE;
- 4 - Isaħħaħ mill-ġdid l-argument magħmul mill-proġett TE4I li l-edukazzjoni inkluziva hija r-responsabilità tal-edukaturi tal-għalliema kollha li jkunu jaħdmu fi programmi tal-ITE.

Id-dokument tal-Profil jieħu spunti minn diskussjonijiet u attivitajiet li jinvolvu l-esperti tal-proġett u aktar minn 400 stakeholder ieħor fl-edukazzjoni fuq perjodu ta' tliet snin – policy makers u prattikanti minn skejjel u setturi ta' edukazzjoni tal-għalliema; għalliema-studenti tal-ITE u in-service; ġenituri u familji; u tgħalliema – li kollettivament iddiskutew il-kompetenzi li l-għalliema kollha għandhom isostnu x-xogħol tagħhom f'ambjenti inkluzivi.

Tliet parametri kienu użati bħala gwida għall-iżvilupp tal-profil:





1 - L-inklużjoni, essenzjalment, hija approċju msejjes fuq prinċipji u drittijiet għal edukazzjoni mmexxija minn għadd ta' valuri ċentrali;

2 - Hemm diffikultajiet prattiċi u kunċettwali biex wieħed jiffoka fuq kompetenzi iżolati għat-tagħlim f'edukazzjoni inklużiva u għall-Profil biex ikun relevanti għal pajjiżi differenti u stakeholders; approċju wiesa' għall-idea li jintużaw kompetenzi kienet meħtieġa;

3 - Il-prijoritajiet politiċi u l-effetti tal-policies soċjali fil-pajjiżi individwali ma jistgħux jiġu injorati, imma hemm qafas ta' policy fil-livell internazzjonali u tal-Unjoni Ewropea li l-pajjiżi kollha jissottoskrivu għall-impatt fuq edukazzjoni inklużiva u l-edukazzjoni tal-għalliema.

Erba' valuri ewlenin dwar it-tagħlim u t-tgħallim ġew identifikati bħala l-bażi għax-xogħol tal-għalliema kollha fl-edukazzjoni inklużiva. Dawn il-valuri ewlenin huma marbuta ma' oqsma ta' kompetenza ta' għalliema. Dawn l-oqsma ta' kompetenza huma magħmula minn tliet elementi: attitudnijiet, għerf u ħiliet. Ċerta *attitudni* jew fehma tinħtieġ ċertu *għerf* jew livell ta' fehim u mbagħad *ħiliet* biex wieħed iwettaq dan l-għerf f'sitwazzjoni prattika. Għal kull qasam ta' kompetenza identifikata, l-attitudnijiet essenzjali, l-għerf u l-ħiliet li nsibu fihom huma pprezentati.

Il-Profil kien żviluppat fuq dan il-qafas ta' valuri ewlenin u oqsma ta' kompetenzi:

**Nivvalorizzaw id-Diversità tat-Tgħalliemi** – id-differenza fost it-tgħalliema hija meqjusa bħala riżorsa u ħtieġa essenzjali għall-edukazzjoni.

L-oqsma tal-kompetenza f'dan il-valur ewleni jirrelataw ma':

- Konċezzjonijiet ta' edukazzjoni inklużiva;
- Il-fehma tal-għalliem/a fuq id-differenza tat-tgħalliemi.

**Insostnu lit-Tgħalliema Kollha** – l-għalliema jkollhom aspettazzjonijiet għolja mill-kisbiet li jistgħu jagħmlu t-tgħalliema kollha.

L-oqsma tal-kompetenza f'dan il-valur ewleni jirrelataw ma':

- Il-promozzjoni tat-tgħallim akkademiku, prattiku, soċjali u emozzjonali għat-tgħalliema kollha;
- Approċji ta' tagħlim effettivi fi klassijiet eteroġenji.

**Naħdmu ma' Oħrajn** – kollaborazzjoni u ħidma f'tim huma siewja għall-għalliema kollha.

L-oqsma tal-kompetenzi f'dan il-valur ewleni għandhom x'jaqsmu ma':

- Naħdmu mal-ġenituri u l-familji;
- Naħdmu ma' medda ta' professjonisti fl-edukazzjoni.

**Żvilupp Personali Professjonali** – li wieħed jgħalliem hija attività ta' tgħallim u l-għalliema għandhom ir-responsabilità għal tgħallim tul il-ħajja.

L-oqsma tal-kompetenza f'dan il-valur ewleni għandu x'jaqsam ma':

- Għalliema bħala prattikanti riflessivi;
- Edukazzjoni inizjali tal-għalliema bħala l-pedament ta' żvilupp u tgħallim professjonali kontinwu.

Jirfdu l-valuri ewlenin u l-oqsma ta' kompetenza nsibu għadd ta' prinċipji ġenerali maqbula relatati mat-twettiq tal-Profil. Fl-istess ħin jiġu identifikati għadd ta' fatturi li jsostnu t-twettiq tal-Profil. Dawn il-fatturi mhux biss ikopru l-użu possibbli tal-Profil fil-programmi tal-edukazzjoni inizjali tal-għalliema, imma wkoll aspetti usa' relatati mal-policy u l-prattika fl-iskola u l-edukazzjoni tal-għalliema.

## INTRODUZZJONI

Dan il-profil ta' Għalliemha Inkluzivi kien żviluppat bħala wieħed mill-kontribuzzjonijiet ewlenin tal-proġett tal-Edukazzjoni tal-Għalliemha għal Inkluzjoni (TE4I) li sar mill-Agenzija Ewropea għall-Iżvilupp tal-Edukazzjoni għal tliet speċjali (<http://www.european-agency.org/agency-projects/Teacher-Education-for-Inclusion>). F'dan il-proġett ta' tliet snin – li kien jinvolvi aktar minn 55 espert nazzjonali minn 25 pajjiż Ewropew – ġew ikkunsidrati dawn l-oqsma:

- Liema tip ta' għalliemha hemm meħtieġa għal skop ta' soċjetà inkluziva fl-iskola tas-seklu 21?
- Liema huma l-kompetenzi essenzjali tal-għalliemha għal skop ta' edukazzjoni inkluziva?

Il-proġett iffoka fuq edukazzjoni ta' għalliemha ġenerali u mainstream u kif dawn huma mħejjija permezz tal-edukazzjoni inizjali tal-għalliemha (ITE) biex jaħdmu f'ambjenti inkluzivi. Il-mistoqsija ewlenija għal skop ta' konsiderazzjoni fil-proġett kienet: *kemm l-għalliemha kollha huma mħejjija permezz tal-edukazzjoni inizjali biex ikunu 'inkluzivi'.*

Talba speċifika li ġiet mir-rappreżentanti tal-pajjiżi tal-Agency kienet għal skop ta' tagħrif konkret fuq il-kompetenzi neċessarji, l-attitudnijiet, l-għerf u l-ħiliet meħtieġa mill-għalliemha kollha li jaħdmu f'ambjenti inkluzivi. Dan id-dokument huwa tveġiba diretta għal din it-talba. Huwa jiġbor minn medda ta' tagħrif miġbur fil-proġett TE4I li jinkludi l-policy internazzjonali u l-fehmiet dwar ir-riċerka tal-letteratura, ir-rapporti tal-pajjiżi (<http://www.european-agency.org/agency-projects/Teacher-Education-for-Inclusion/country-info>) u l-aktar importanti l-konkluzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tar-rapport-sintezi tal-proġett *L-Edukazzjoni tal-Għalliemha għal Inkluzjoni fl-Ewropa – Sfidi u Opportunitajiet* (2011).

Il-Profil ma jirreplikax ix-xogħol li diġà sar fil-pajjiżi. Aktar milli hekk, dan huwa attentat biex b'mod realistiku jiġu indirizzati preokkupazzjonijiet komuni espressi bejn ir-rappreżentanti tal-pajjiżi u biex tiġi żviluppata għodda fil-livell Ewropew li hija mibnija fuq informazzjoni u kontribuzzjonijiet mil-livell nazzjonali. Il-Profil kien żviluppat bħala gwida għad-disinn u t-twettiq ta' programmi għal edukazzjoni inizjali tal-għalliemha. Huwa skritt għal kontenut tal-ITE, imma fih materjal ta' stimulu biex jiġi identifikat kontenut rilevanti, metodi ta' ppjanar u speċifikar ta' riżultati tat-tgħallim fil-mira (learning outcomes) mixtieqa għal ħafna forom ta' ITE li jippreparaw għalliemha tal-klassi fil-livell mainstream.

Fil-qofol tiegħu, id-dokument-Profil jieħu minn għadd ta' attivitajiet u diskussjonijiet li jinvolvu esperti tal-proġett u aktar minn 400 stakeholder mill-edukazzjoni – professjonisti minn għadd ta' skejjet u setturi ta' edukazzjoni tal-għalliemha; għalliemha-studenti tal-ITE u in-service; ġenituri u familji; tgħalliemha – li kollettivament ddibattew il-kompetenzi tal-għalliemha kollha biex isostnu x-xogħol tagħhom f'ambjenti inkluzivi. (Jekk jogħġbok irreferi għas-sezzjoni Metodoloġija għal aktar dettall).

Il-Profil ta' Għalliemha Inkluzivi huwa ambizzjuż. Dan huwa mibni fuq informazzjoni ġenerata waqt il-proġett TE4I u jipprezenta qafas ta' ideat li kienu dibattuti u maqbula fl-livell Ewropew biex jipromwovu approċċu ideali fl-ITE. Il-Profil kien żviluppat bħala dokument Prattiku biex isostni l-edukazzjoni tal-għalliemha għal inizjattivi ta' inkluzjoni fil-pajjiżi. L-esperti li pparteċipaw fil-proġett L-Edukazzjoni tal-Għalliemha għal Skop ta' Inkluzjoni tal-Agency ilkoll qablu li Profil ta' Għalliemha Inkluzivi huwa ta' għajnuna u għandu jintqies fil-programmi ta' edukazzjoni ta' għalliemha inizjali jekk aktar inkluzjoni għandha tinkiseb madwar l-Ewropa.

Il-Profil jipprezenta tagħrif fuq *liema* valuri essenzjali u oqsma ta' kompetenza għandhom jiġu żviluppati fil-programmi kollha tal-ITE. Madankollu, ma jippruvax jiddeskrivi *kif* dawn l-oqsma ta' kompetenza għandhom jintużaw fi programmi ta' pajjiżi differenti għal



edukazzjoni ta' għalliema fil-fazi inizjali. Madankollu xi aspetti ewlenin li għandhom x'jaqsmu mat-twettiq huma kkunsidrati f'sezzjoni li tiġi aktar tard f'dan id-dokument; il-Profil inħadem bħala għodda li tiġi eżaminata u żviluppata b'modi li speċifikatament jidhlu fil-kuntest differenti tas-sistema tal-ITE ta' kull pajjiż individwali.

Speċifikatament, l-oġġettivi għal dan id-dokument Profil huma li:

1 - Jidentifika qafas ta' valuri ewlenin u oqsma ta' kompetenza li huma applikabbli għal kull programm ta' edukazzjoni għal għalliem f'livell inizjali. Dawn il-valuri ewlenin u l-oqsma tal-kompetenza mhumiex suġġett, età, fazi edukattiva, jew settur speċifiku u mhumiex relatati għal xi tip ta' mod kif wieħed iwassal l-edukazzjoni bis-sistema rotta jew xi metodu speċifiku.

2 - Jagħti importanza lill-valuri ewlenin u l-oqsma tal-kompetenza neċessarji biex wieħed jipprepara l-għalliema kollha biex jaħdmu fl-edukazzjoni inklużiva filwaqt li jikkunsidra l-forom kollha tad-diversità. Dawn il-valuri ewlenin u oqsma ta' kompetenza għandhom jiġu żviluppati matul l-ITE, imma mbagħad użati bħala pedament għal aktar żvilupp fit-tnejn, u aktar tard fl-opportunitajiet ta' żvilupp edukattiv kontinwu;

3 - Jagħti importanza lill-fatturi ewlenin li jsostnu t-twettiq tal-valuri ewlenin proposti u l-oqsma tal-kompetenza għal edukazzjoni inklużiva fil-programmi tal-ITE;

4 - Isaħħaħ l-argument magħmul fil-proġett TE4I li l-edukazzjoni inklużiva hija r-responsabilità tal-għalliema kollha u li t-tnejn tal-għalliema kollha għal xogħol f'ambjenti inklużivi hija r-responsabilità tal-edukaturi tal-għalliema li jaħdmu fil-programmi ITE.

TE4I bħala għan għall-istudenti kollha tal-ITE kienet ir-rakkomandazzjoni ewlenija issottolineata fir-rapport-sintezi tal-proġett; il-Profil jibni fuq dan u xogħlijiet oħra pprezentati fir-rapport-sintenzi u jorbothom ma' qafas ta' valuri u l-oqsma tal-kompetenzi neċessarji għall-għalliema kollha jekk dawn għandhom ikunu effettivi fi klassijiet inklużivi.

L-udjenzi ewlenin fil-mira għal dan id-dokument huma l-edukaturi tal-għalliema u dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet – il-managers u l-policy makers għall-ITE – li huma f'pożizzjoni biex jinfluwenzaw il-policy għal edukazzjoni ta' għalliema għall-inklużjoni u mbagħad jinizjalaw u jwettqu l-bidliet fil-prattika. Dawn l-istakeholders għall-ITE huma meqjusa bħala udjenza fil-mira kritika, minħabba l-fatt li asserzjoni oħra tal-proġett tat-TE4I hija li l-edukazzjoni tal-għalliema hija sors ta' bidliet sistematiċi usa' meħtieġa għal skop ta' edukazzjoni inklużiva b'mod generali.

L-OECD (2005) tissuggerixxi li l-livell tal-kwalità tal-għalliema hija inizjattiva ta' policy li għandha ċ-ċans li twassal għal prestazzjoni f'livell ta' skola li tkun dejjem aħjar. Ir-rapport tal-proġett-sintezi TE4I jissuggerixxi li dan l-argument jista' jiġi żviluppata aktar – billi jhejji lill-għalliema biex iwieġbu għad-diversità tal-ħtiġijiet li huma jkollhom jiffaċċjaw fil-klassijiet tagħhom ta' kuljum. Potenzjalment din l-inizjattiva ta' policy għandha ċans kbir li timpatta fuq l-iżvilupp ta' komunitajiet aktar inklużivi.

Id-dokument jipprezenta punt tat-tluq għal stakeholders fl-ITE biex jużaw kuntesti differenti fil-pajjiżi tagħhom. B'din l-intenzjoni f'moħħna, il-Profil u l-informazzjoni tas-sostenn sottolineata f'dan id-dokument fis-sezzjoni li jmiss, segwita minn sezzjonijiet li jtkellmu dwar: diskussjonijiet fuq fatturi li jsostnu t-twettiq tal-Profil; il-qafas kuncettwali għall-Profil, li jinkludu links ma' prijoritajiet kurrenti tal-policy Ewropea; sezzjoni li tiddekrivi l-metodoloġija użata fl-iżvilupp ta' Profil u finalment xi rimarki konklużivi.

L-intenzjoni mhijiex li dan l-Profil ikun il-kontribuzzjoni finali tal-proġett tat-TE4I, imma aktar bħala dokument li jservi ta' stimulu għal diskussjoni u mezz ta' promozzjoni ta' żviluppi ta' TE4I fil-pajjiżi.

Biex jiġu sostnuti aktar diskussjonijiet u żviluppi fil-livell tal-pajjiżi jrid isir ix-xogħol:



1. It-test f'pagni 11 sa 18 ta' dan id-dokument huwa materjal bla copyright u għandu l-għan biex policy makers u prattikanti jżviluppaw u jimmodifikaw kif ikun meħtieġ bil-għan li jilħqu meded ta' għanijiet possibbli. Fil-faċċata ta' dan id-dokument insibu kopja li tista' "tinħareġ għal rasha" tal-Profil li tista' tiġi kkupjata u mmodifikata kif ikun meħtieġ, darba waħda ssir referenza għas-sors oriġinali.

2. Fuq il-websajt tal-Agency, wieħed isib kopji sħaħ ta' dan ir-rapport fil-lingwi kollha tal-pajjiżi membri tal-Agency, li jistgħu jiġu mniżżla; kif ukoll verżjonijiet elettronici li jistgħu jiġu editjati tat-test tal-Profil: <http://www.european-agency.org/agency-projects/teacher-education-for-inclusion/profile>



## PROFIL TA' GĦALLIEMA INKLUŻIVI

Erba' valuri ewlenin li għandhom x'jaqsmu mat-tagħlim u t-tgħallim kienu identifikati bħala l-bażi għax-xogħol tal-għalliema kollha fl-edukazzjoni inklużiva. Dawn l-erba' valuri ewlenin huma:

1. Nivvalorizzaw id-diversità tat-tgħalliema – id-differenza tat-tgħalliema hija meqjusa bħala riżorsa u fteiega essenzjali għall-edukazzjoni;
2. Insostnu lit-tgħalliema kollha – l-għalliema għandhom aspettazzjonijiet għas-suċċess tat-tgħalliema kollha;
3. Naħdmu ma' oħrajn – kollaborazzjoni u xogħol f'tim huma approċji essenzjali għall-għalliema kollha;
4. Żvilupp professjonali personali kontinwu – it-tagħlim huwa attività ta' tgħallim u l-għalliema jieħdu r-responsabilità għat-tgħallim tagħhom tul il-ħajja.

F'dawn is-sezzjonijiet, il-valuri ewlenin huma pprezentati flimkien ma' oqsma assoċjati ma' kompetenzi ta' għalliema.

L-oqsma tal-kompetenzi huma magħmula minn tliet elementi: attitudnijiet, għerf u fihiet. Ċerta *attitudni* jew fehmiets jitolbu ċertu *għerf* jew livell ta' fehim u mbagħad *fihiet* biex b'hekk jiġi mwettaq fil-prattika dan l-għerf fis-sitwazzjoni partikolari. Għal kull qasam ta' kompetenza identifikata, l-attitudnijiet, l-għerf u l-fihiet essenzjali li nsibu fihom huma pprezentati.

Huwa importanti li wieħed jinnota li biex jiġi assigurat li l-fatturi importanti kollha hemm xi raġuni warajhom l-oqsma tal-kompetenza huma pprezentati hawn f'lista. Madankollu, il-fatturi mhumiex f'ordni ġerarkika u m'għandhomx jittieħdu għal rashom; għaliex huma koll marbuta ma' xulxin mill-qrib u huma interdipendenti għall-aħħar.

L-oqsma tal-kompetenza pprezentati hawn u li huma l-aktar kritiċi huma identifikati permezz tad-diskussjonijiet tal-proġett TE4I; imma mhumiex kollha. Dawn m'għandhomx jidhru bħala l-pedament tar-rotot ta' żvilupp professjonali speċjalizzat u l-punt tat-tluq tad-diskussjonijiet f'livelli differenti fil-kuntest speċifiku ta' oqsma ta' kompetenzi meħtieġa mill-għalliema kollha li jaħdmu f'sitwazzjonijiet ta' pajjiżi differenti.

**1. Nivvalorizzaw id-Diversità tat-Tgħalliema** – id-differenza tat-tgħalliema hija meqjusa bħala riżorsa u fteiega essenzjali għall-edukazzjoni.

L-oqsma tal-kompetenzi f'dan il-valur ewleni għandhom x'jaqsmu ma':

- Konċezzjonijiet għal edukazzjoni inklużiva;
- Il-fehma tal-għalliem/a dwar id-differenza tat-tgħalliemi.

### 1.1 Il-konċezzjonijiet tal-edukazzjoni inklużiva

*L-attitudnijiet u l-fehmiets li nsibu fil-qasam tal-kompetenza huma dawk li ...*

... l-edukazzjoni hija mibnija fuq il-fehma li l-ugwaljanza, id-drittijiet umani u d-demokrazija huma hemm għat-tgħalliema kollha;

... l-edukazzjoni inklużiva hija dwar ir-riforma f'livell ta' soċjetà u mhijiex negozjabbli;

... l-edukazzjoni inklużiva u l-kwalità fl-edukazzjoni ma tistax tidher bħala aspetti separati;

... aċċess għal edukazzjoni mainstream biss mhux biżżejjed; il-partecipazzjoni tisser li t-tgħalliema kollha jkunu involuti f'attivitajiet tat-tgħallim li jagħmlu sens għalihom.

*L-għerf essenzjali u l-fehim li nsibu f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludi ...*



... il-kunċetti teoretiċi u prattiċi u l-prinċipji li nsibu fl-edukazzjoni inklużiva fil-kuntesti globali u lokali;

... is-sistema usa' ta' kulturi u policies ta' istituzzjonijiet edukattivi fil-livelli kollha li jimpattaw fuq l-edukazzjoni inklużiva. L-għalliema jridu jagħrfu u jifhmu s-sħuħijiet u d-dgħufijiet tas-sistema edukattiva li jaħdmu fiha;

... l-edukazzjoni inklużiva hija approċċju għat-tgħalliema kollha, mhux biss dawk li huma mitqiesa bħala li għandhom ħtiġijiet differenti u li jistgħu jkunu f'riskju ta' esklużjoni minn opportunitajiet edukattivi;

... il-lingwa tal-inklużjoni u d-diversità u l-implikazzjonijiet tal-użu ta' terminoloġija differenti biex jiġu deskritti, illejbiljati u kkategorizzati t-tgħalliema;

... l-edukazzjoni inklużiva bħala l-preżenza (aċċess għall-edukazzjoni) il-partecipazzjoni (il-kwalità tal-esperjenzi tat-tgħallim) u l-ksib (il-proċess tat-tgħallim u r-riżultati) tat-tgħalliema kollha.

*Il-ħiliet u l-abiltajiet kruċjali li għandhom jiġu żviluppati f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludu ...*

... kritikament jiġu eżaminati l-fehmiet u l-attitudnijiet ta' dak li jkun u l-impatt li dawn għandhom fuq l-azzjonijiet;

... li jkun hemm sehem kontinwu fi prattika etika u fir-rispett tal-kunfidenzjalità;

... il-ħtieġa tad-dikostruzzjoni tat-teorija edukattiva biex wieħed jifhem is-sitwazzjoni kurrenti u l-kuntesti;

... strateġiji ta' rkupru li jfejju lill-għalliema biex jisfidaw attitudnijiet mhux-inklużivi u biex jaħdmu f'sitwazzjonijiet segregati;

... li wieħed ikun empatetiku mal-ħtiġijiet diversi tat-tgħalliema;

... jiġi mmudellat ir-rispett fir-relazzjonijiet soċjali u li tintuża l-lingwa f'pošta mat-tgħalliema kollha u l-istakeholders fl-edukazzjoni.

## **1.2 Il-fehma tal-għalliem/a fuq id-differenza tat-tgħalliemi**

*L-attitudnijiet u l-fehmiet li nsibu f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludu ...*

... hija 'normali li tkun differenti';

... id-diversità tat-tgħalliema għandha tkun irrispettata, ivvalorizzata u mifhuma bħala riżorsa li ttejjeb l-opportunitajiet tat-tgħallim u żżid valur lill-iskejjel, il-komunitajiet lokali u s-soċjetà;

... il-vuċijiet kollha tat-tgħalliema għandhom jinstemgħu u jiġu vvalorizzati;

... l-għalliem/a huwa l-inflwenza ewlenija fuq l-istima personali tat-tgħalliema u, bħala konsegwenza, il-potenzjal tat-tgħallim tagħhom;

... il-kategorizzazzjoni u l-illejbiljar tat-tgħalliemi jista' jkollhom impatt negattiv fuq l-opportunitajiet tat-tgħallim.

*L-għerf essenzjali u l-fehim li nsibu f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludi...*

... informazzjoni essenzjali dwar id-diversità tat-tgħalliema (li toħroġ mill-ħtiġijiet tas-sostenn, il-kultura, il-lingwa, l-isfond soċjo-ekonomiku, eċċ.);

... it-tgħalliema jistgħu jintużaw bħala riżorsa biex jiffaċilitaw it-tgħallim dwar id-diversità għalihom infushom u għall-koetanji tagħhom;



... it-tgħalliema jittgħallmu b'modi differenti u dawn jistgħu jintużaw biex isostnu t-tgħallim tagħhom u dak tal-koetanji tagħhom;

... l-iskola hija komunità u ambjent soċjali li taffettwa l-istima personali tat-tgħalliemi u l-potenzjal tat-tgħallim;

... l-iskola u l-popolazzjoni tal-klassi qiegħda tinbidel il-ħin kollu; id-diversità ma tistax tidher bħala kunċett wieqaf.

*Il-ħiliet u l-abiltajiet kruċjali li għandhom jiġu żviluppati f'dan il-qasam jinkludu ...*

... nitgħallmu kif nitgħallmu mid-differenzi;

... nidentifikaw l-aktar modi appropriji biex inwieġbu għad-diversità fis-sitwazzjonijiet kollha;

... nidentifikaw id-diversità fit-twettiq tal-kurrikulu;

... nużaw id-diversità fl-approċji tat-tgħallim u l-istili bħala riżorsa għat-tgħallim;

... nikkontribwixxu għall-bini ta' skejjel bħala komunitajiet ta' tgħallim li jirrispettaw, jinkoraġġixxu u jiċċelebraw il-kisbiet tat-tgħalliema kollha.

**2. Insostnu lit-Tgħalliema kollha** – l-għalliema jkollhom aspettazzjonijiet għolja għall-kisbiet tat-tgħalliema kollha.

L-oqsma tal-kompetenza fl-istess valur ewlieni jorbtu ma':

- Il-promozzjoni tat-tgħallim akkademiku, Prattiku, soċjali u emozzjonali tat-tgħalliema kollha;

- Approċji ta' tagħlim effettivi fi klassijiet eteroġenji.

### **2.1 Il-Promozzjoni tat-tgħallim akkademiku, soċjali u emozzjonali tat-tgħalliema kollha**

*L-attitudnijiet u l-fehmiet li nsibu f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludu ...*

... it-tgħallim huwa primarjament attività soċjali;

... it-tgħallim akkademiku, Prattiku, soċjali u emozzjonali huwa ta' importanza ugwali għat-tgħalliema kollha;

... l-aspettazzjonijiet tat-tgħalliema huma aspett determinanti ewlieni għas-suċċess tat-tgħalliema u għalhekk l-aspettazzjonijiet għat-tgħalliema kollha huwa kritiku;

... it-tgħalliema kollha għandhom ikunu kapaċi li jieħdu deċiżjonijiet b'mod attiv fit-tgħallim tagħhom u fil-proċessi tal-assessjar li jkunu involuti fihom;

... il-ġenituri u l-familji huma riżorsa essenzjali għat-tgħallim tat-tgħalliema;

... l-iżvilupp tal-awtonomija u d-determinazzjoni fuq livell personali fit-tgħalliema kollha hija essenzjali;

... il-kapaċità tat-tgħallim u l-potenzjal ta' kull tgħalliemi għandha tiġi skopruta u stimolata.

*Dan l-għerf essenzjali li nsibuh f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludi ...*

... li wieħed jifhem il-valur tax-xogħol kollaborattiv mal-ġenituri u l-familji;

... mudelli ta' żvilupp tipiku u atipiku tat-tifel/tifla flimkien ma' toroq ta' segwitu, b'mod partikolari f'relazzjoni ma' żviluppi ta' ħiliet soċjali u komunikattivi;

... mudelli differenti ta' tgħallim u approċji li t-tgħalliema jistgħu jieħdu fil-fażi tat-tgħallim tagħhom.



*Il-ħiliet kruċjali li għandhom jiġu żviluppanti f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludu ...*

... tkun komunikatur verbali u mhux-verbali effettiv li jwieġeb għall-ħtiġijiet tal-komunikazzjonijiet varjati tat-tgħalliema, il-ġenituri u professjonisti oħra;

... insostnu l-iżvilupp tal-ħiliet u l-possibilitajiet tat-tgħalliema;

...jiġu assessjati u mbagħad żviluppanti 'il-ħiliet li wieħed jitgħallim (*kif*) jitgħallim' fit-tgħalliema;

... l-iżvilupp ta' tgħalliema indipendenti u awtonomi;

... l-iffacilitar ta' approċċi kooperattivi ta' tgħallim;

... it-twettiq ta' approċċi ta' immaniġġjar ta' mġiba pożittiva li ssostni l-iżvilupp u l-interazzjonijiet tat-tgħalliemi;

... l-iffacilitar tas-sitwazzjonijiet tat-tgħallim fejn it-tgħalliema jistgħu 'jieħdu riskju' u anke ma jirnexxux f'ambjenti siguri;

... l-użu ta' assessjar għal approċċi ta' tgħallim li jagħtu każ it-tgħallim soċjali, emozzjonali kif ukoll akkademiku.

## **2.2 Approċċi ta' tagħlim effettiv fi klassijiet etereogenji**

*L-attitudnijiet u l-fehmiet li nsibu f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludu ...*

... għalliema effettivi huma għalliema għat-tgħalliema kollha;

... l-għalliema jieħdu responsabilità għall-iffacilitar tat-tgħallim tat-tgħalliema kollha fi klassi;

... il-ħiliet tat-tgħalliema mhux fissi; it-tgħalliema kollha għandhom il-kapaċità li jitgħallmu u jiżviluppaw;

... it-tgħallim huwa proċess u l-għan għat-tgħalliema kollha huwa l-iżvilupp ta' ħiliet ta' 'tgħallim biex wieħed jitgħallim', u mhux sempliċiment għerf ta' kontenut/suġġett;

... il-proċess tat-tgħallim huwa essenzjalment l-istil għat-tgħalliema kollha - ftit ħafna huma 'it-tekniki speċjali';

... f'xi okkażjonijiet, diffikultajiet partikolari fit-tgħallim jinħtieġu approċċi msejsa fuq adattazzjonijiet għall-kurrikulu u l-approċċi tat-tgħallim.

*L-għerf essenzjali u l-fehim li nsibu f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludi ...*

... għerf teoretiku fuq il-mod kif it-tgħalliema jitgħallmu u mudelli ta' tagħlim li jsostni l-proċess tat-tgħallim;

... imġiba pożittiva u approċċi ta' immaniġġjar tal-klassi;

... immaniġġjar ta' ambjenti fiżiċi u soċjali tal-klassi biex jiġi sostnut it-tgħallim;

... modi kif jiġu identifikati u mbagħad indirizzati xkilijiet differenti għat-tgħallim u l-implikazzjonijiet ta' dawn għall-approċċi tat-tagħlim;

... l-iżvilupp ta' ħiliet bażiċi – b'mod partikolari kompetenzi ewlenin – flimkien ma' tagħlim assoċjat mat-tagħlim u approċċi ta' assessjar;

... assessjar għal metodi ta' tgħallim iffukat fuq l-identifikazzjonijiet tal-aspetti b'saħħithom tat-tgħalliemi;

... id-differenzazzjoni tal-kontenut tal-kurrikulu, il-proċess tat-tgħallim u l-materjal tat-tgħallim li jinkludi t-tgħalliemi u jlaħħaq mal-ħtiġijiet diversi;

... approċċi ta' tgħallim personalizzati għat-tgħalliema kollha li jsostnu t-tgħalliema biex jiżviluppaw l-awtonomija fit-tgħallim tagħhom;





... I-izvilupp, it-twettiq u l-fehma effettiva tal-Pjanijiet Edukattivi Individwali (IEP) jew programmi simili ta' tgħallim individwalizzat meta jkunu appropriji.

*Il-ħiliet kruċjali u l-abiltajiet li għandhom jiġu żviluppati f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludu ...*

... it-tħaddim ta' ħiliet ta' tmexxija fil-livell ta' klassi li jinvolve approċji sistematiċi għall-immaniġġjar ta' klassijiet pożittivi;

... xogħol ma' tgħalliema individwali kif ukoll gruppi etereogenji;

... l-użu tal-kurrikulu bħala għodda għal inklużjoni li ssostni aċċess għat-tgħallim;

... l-indirizzar ta' aspetti ta' diversità fil-proċessi tal-izvilupp tal-kurrikulu;

... metodi differenzjati, kontenut u miri fit-tgħallim;

... ħidma ma' tgħalliema u l-familji tagħhom biex jiġi ppersonalizzat it-tgħallim u l-issettjar tal-miri;

... l-iffaċilitar tat-tgħallim kooperattiv fejn it-tgħalliema jgħinu wieħed lil ieħor b'modi differenti – fosthom it-tutoring bejn il-koetanti f'għemgħat flessibbli ta' tgħalliema;

... l-użu ta' medda ta' metodi ta' tagħlim u approċji b'modi sistematiċi;

... it-tħaddim tal-ICT u teknoloġija adattiva biex jiġu sostnuti approċji għat-tgħallim flessibbli;

... l-użu ta' approċji għat-tagħlim li huma bbażati fuq l-evidenza biex jinkisbu għanijiet ta' tgħallim, rotot alternattivi għat-tgħallim, istruzzjonijiet flessibbli u l-użu ta' feedback ċar għat-tgħalliema;

... l-użu ta' assessjar formattiv u summattiv li jsostni t-tgħallim u ma jillejbiljax jew iwassal għal konsegwenzi negattivi għat-tgħalliema;

... is-sehim fis-soluzzjonar ta' problemi ma' tgħalliema, b'mod kollaborattiv;

... l-użu ta' medda ta' ħiliet ta' komunikazzjonijiet verbali u mhux-verbali biex jiġi ffaċilitat it-tgħallim.

**3. Naħdmu Ma' Oħrajn** – il-kollaborazzjoni u x-xogħol f'tim huma approċji essenzjali għall-għalliema kollha.

L-oqsma tal-kompetenza f'dan il-valur ewlieni għandhom x'jaqsmu ma':

- Xogħol mal-ġenituri u l-familji;

- Xogħol ma' medda ta' professjonisti edukattivi oħra.

### 3.1 Naħdmu ma' ġenituri u familji

*L-attitudnijiet u l-fehmiet li nsibu f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludu ...*

... konxjożità tal-valur miżjud ta' xogħol f'kollaborazzjoni mal-ġenituri u l-familji;

... rispett għall-isfond soċjali u kulturali u l-perspettivi tal-ġenituri u l-familji;

... il-fehim ta' komunikazzjoni effettiva u kollaborazzjoni ma' ġenituri u familji bħala r-responsabilità tal-għalliema.

*L-għerf essenzjali u l-fehim li nsibu fil-qasam tal-kompetenza jinkludi ...*

... tagħlim inklużiv kif inhu bbażat fuq l-approċju ta' xogħol kollaborattiv;

... l-importanza ta' ħiliet interpersonali;

... l-impatt tar-relazzjonijiet interpersonali fuq il-ksib (achievement) tal-għanijiet tat-tgħallim.



*Il-ħiliet kruċjali u l-abiltajiet li għandhom jiġu żviluppati f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludu ...*

... is-sehim effettiv tal-ġenituri u l-familji fis-sostenn tat-tgħallim tat-tifel/tifla;

... il-komunikazzjoni effettiva mal-ġenituri u l-membri tal-familji ta' ambjenti kulturali, etniċi, lingwistiċi u soċjali.

### **3.2 Naħdmu ma' medda ta' professjonisti edukattivi oħra**

*L-attitudni u l-fehmiet li nsibu f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludu ...*

... l-edukazzjoni inklużiva tinħtieġ li l-għalliema kollha jaħdmu f'timijiet;

... kollaborazzjoni, sħubija u xogħol f'tim huma approċji essenzjali għall-għalliema kollha u għandhom jintlaqgħu tajjeb;

... xogħol f'tim kollaborattiv isostni t-tgħallim professjonali ma' u minn professjonijiet oħra.

*It-tagħlim u l-fehim essenzjali li nsibu f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludi ...*

... il-valur u l-benefiċċji ta' xogħol kollaborattiv ma' għalliema oħra u professjonisti edukattivi;

... sistemi ta' sostenn u strutturi li jkunu hemm għal aktar għajnuna, xogħol u pariri;

... mudelli ta' xogħol tat-tip multi-agenzjali fejn l-għalliema fi klassijiet inklużivi jikkoperaw ma' esperti oħra u staff minn medda ta' dixxiplini differenti;

... approċji ta' tagħlim kollaborattiv fejn l-għalliema jadattataw approċju ta' tim li jinvolvu fih it-tgħalliema nfushom, il-ġenituri, il-koetanti, għalliema oħra tal-iskola u l-istaff tas-sostenn, kif ukoll il-membri tat-tim multidixxiplinarju, kif ikun meħtieġ;

... il-lingwa/terminoloġija u l-kunċetti bażiċi ta' ħidma kif ukoll il-professjonisti involuti fl-edukazzjoni;

... ir-relazzjonijiet tax-xogħol li jeżistu bejn stakeholders differenti li għandhom jingħataw ir-rikonoxximent u effettivament isir ix-xogħol magħhom.

*Il-ħiliet u l-abiltajiet kruċjali li għandhom jiġu żviluppati f'dan il-qasam jinkludu ...*

... it-twettiq ta' tmexxija fil-livell ta' klassi u ħiliet maniġerjali li jiffaċilitaw xogħol effettiv tat-tip multi-agency;

... it-tagħlim flimkien u xogħol f'timijiet ta' tagħlim flessibbli;

... xogħol bħala parti mill-komunità tal-iskola bis-sostenn tar-riżorsi interni u esterni tal-iskola;

... Il-bini ta' komunità ta' klassi li hija parti mill-komunità usa' tal-iskola;

... il-kontribuzzjoni għal evalwazzjoni ta' skola f'livell sħiħ, studji u proċessi ta' żvilupp;

... soluzzjonar ta' problemi b'mod kollaborattiv ma' professjonisti oħra;

... sehim ta' sħubija fil-livell ta' skola ma' skejjel oħra, organizzazzjonijiet tal-komunità u organizzazzjonijiet edukattivi oħra;

... l-użu ta' ħiliet verbali u mhux verbali biex jiġi ffaċilitat ix-xogħol b'mod kooperattiv ma' professjonisti oħra.



**4. Żviluppi Professjonali Personali** – it-tagħlim huwa attività ta' tgħallim u l-għalliema jieħdu r-responsabilità għat-tgħallim tul il-ħajja tagħhom.

L-oqsma ta' kompetenza f'dan il-valur ewlieni jorbtu ma':

- Għalliema bħala prattikanti riflessivi;
- Edukazzjoni tal-għalliema fil-livell inizjali bħala l-pedament ta' tgħallim u żvilupp professjonali kontinwu.

#### **4.1 L-għalliema bħala prattikanti riflessivi**

*L-attitudnijiet u l-fehmiet li nsibu f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludu ...*

... it-tagħlim huwa attività ta' soluzzjonar ta' problemi li jinħtiegħ ippjanar sistematiku u kontinwu, evalwazzjoni, riflessjoni u mbagħad azzjoni modifikata;

... prattika riflessiva li tiffacilita lill-għalliema biex jaħdmu b'mod effettiv mal-ġenituri kif ukoll f'timijiet ma' għalliema u professjonijiet oħra li jaħdmu kemm fl-iskola kif ukoll 'il barra minnha;

... l-importanza ta' prattika mibnija fuq l-evidenza li tiggwida l-għalliema fix-xogħol tagħhom;

... l-ivvalorizzar tal-importanza tal-iżvilupp ta' pedagogija personali li tiggwida x-xogħol tal-għalliema.

*L-għerf essenzjali u l-fehim li nsibu f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludi ...*

... ħiliet personali meta-konoxxittivi, kif ukoll il-ħila li wieħed jitgħallem jitgħallem;

... dak li jagħmel prattikant riflessiv u kif riflessjoni personali fuq dak li jkun jagħmel u fl-azzjoni tista' tiġi żviluppata;

... metodi u strategiji għall-ivvalorizzar tax-xogħol u l-prestazzjoni tax-xogħol tal-individwu;

... metodi ta' azzjoni ta' riċerka u r-rilevanza tax-xogħol tal-għalliema;

... l-iżviluppi ta' strategiji personali għal soluzzjonar ta' problemi.

*Il-ħiliet u l-abilitajiet kruċjali li għandhom jiġu żviluppati f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludu ...*

... evalwazzjoni sistematika tal-prestazzjoni tal-individwu;

... l-involvement ta' ħaddieħor b'mod effettiv fir-riflessjoni fuq it-tagħlim u t-tgħallim;

... il-kontribuzzjoni għall-iżvilupp tal-iskola bħala komunità ta' tgħallim.

#### **4.2 L-edukazzjoni inizjali tal-għalliema bħala l-pedament għal tgħallim professjonali kontinwu u żvilupp**

*L-attitudnijiet u l-fehmiet li nsibu f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludu ...*

... l-għalliema għandhom responsabilità għall-iżvilupp professjonali kontinwu tagħhom;

... ix-xogħol edukattiv inizjali tal-għalliema huwa l-ewwel pass fit-tagħlim professjonali tal-għalliema tul-il-ħajja;

... it-tagħlim huwa attività neċessarja; il-ftuħ għal tgħallim ta' ħiliet ġodda u li wieħed jistaqsi b'mod attiv għal informazzjoni u pariri hija ħaġa tajba, u mhux dgħjufija;

... għalliem ma jistax ikun espert b'kollox relatat mal-edukazzjoni inklużiva. Għerf bażiku għal dawk li jkun għandhom jibdew fl-edukazzjoni inklużiva huwa kruċjali, imma t-tagħlim-kontinwu huwa essenzjali;



... il-bidla u l-iżvilupp huwa kostanti fl-edukazzjoni inklużiva u l-għalliema għandhom il-ħtieġa ta' ħiliet biex jimmaniġġjaw u jwieġbu għall-ħtiġijiet u t-talbiet dejjem jinbidlu matul il-karriera tagħhom.

*L-għerf essenzjali u l-fehmiet li hemm bżonn f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludi ...*

... il-liġi edukattiva u l-kuntest legali li jaħdmu fih u r-responsabilitajiet u d-dmirijiet lejn it-tgħalliema, il-familji tagħhom, il-kollegi u l-professjoni tal-għalliema f'dak il-kuntest legali;

... possibiltajiet, opportunitajiet u rotot għal aktar edukazzjoni in-service għall-għalliema biex jiġu żviluppati għerf u ħiliet biex itejbu l-prattika inklużiva.

*Il-ħiliet kruċjali u l-abiltajiet li għandhom jiġu żviluppati f'dan il-qasam ta' kompetenza jinkludu ...*

... flessibilità fl-istrateġiji tat-tagħlim li tippromwovi innovazzjoni u tgħallim personali;

... l-impjegar ta' strateġiji ta' immaniġġjar ta' ħin li jakkomodaw il-possibiltajiet biex wieħed isegwi opportunitajiet ta' żvilupp in-service;

... li tkun miftuħ u proattiv fl-użu tal-kollegi u professjonisti oħra bħala sorsi ta' tagħlim u ispirazzjoni;

... il-kontribuzzjoni għat-tgħallim f'livell ta' komunità ta' skola sħiħa u proċessi ta' żvilupp.

## IT-TWETTIQ TAL-PROFIL TA' GĦALLIEMA INKLUŻIVI

### Prinċipji Ġenerali

Dawn huma stqarrijiet li juru l-prinċipji ġenerali maqbula li nsibu fil-valuri ewlenin u l-oqsma tal-kompetenzi proposti fil-Profil tal-Għalliema Inkluzivi.

1 - Il-valuri u l-oqsma ta' kompetenzi għal skop ta' ħidma fl-edukazzjoni inkluziva huma ta' ħtieġa għall-għalliema kollha, l-istess kif l-edukazzjoni inkluziva hija r-responsabilità tal-għalliema kollha.

2 - Il-valuri u l-oqsma ta' kompetenza għall-edukazzjoni inkluziva tipprovdi lill-għalliema bis-sisien li jinħtieġu biex jaħdmu ma' tgħalliema b'meded diversi ta' ħ iliet fil-klassi mainstream. Din hija distinzjoni importanti li tmexxi l-foku tal-inkluzjoni lil hinn milli tilħaq il-ħtiġijiet tal-gruppi tat-tgħalliema speċifiċi (eż. dawk bi ħtiġijiet ta' edukazzjoni speċjali). Il-valuri u l-oqsma tal-kompetenzi jsaħħu l-messaġġ kritiku li edukazzjoni inkluziva hija approċċju għat-tgħalliema kollha, u mhux sempliċiment approċċju għal grupp partikolari bi ħtiġijiet partikolari.

3 - Il-valuri u l-oqsma ta' kompetenza identifikati għall-ITE f'dan id-dokument hija s-sies tal-attitudnijiet ewlenin, għerf u ħ iliet li jinħtieġu li jibnu fuq it-tnejjja u aktar opportunitajiet għall-edukazzjoni tal-għalliema. L-oqsma ta' kompetenza huma parti integrali mill-kontinwu ta' żvilupp ta' opportunitajiet professjonali, offruti permezz ta' rotot ta' progressjoni li jinkludu edukazzjoni għal korsijiet minn speċjalisti bi skop ta' edukazzjoni għal ħtiġijiet speċjali (SNE). Dawn l-oqsma ta' kompetenza għandhom jiġu żviluppati b'mod kontinwu fil-karriera professjonali ta' kull għalliem/a.

4 - Il-valuri u l-oqsma ta' kompetenza tal-għalliema kollha jinħtieġu biex jaħdmu f'ambjenti inkluzivi mhumiex f'kuntradizzjoni mal-edukazzjoni tal-ispeċjalisti u t-taħriġ għal għalliema SNE li jistgħu jgħinu lill-għalliema fil-livell mainstream fix-xogħol tagħhom. Dawn il-valuri u l-oqsma ta' kompetenza huma l-pedament tax-xogħol kollu tal-għalliema – speċjalisti u fil-livell ġenerali.

5 - Il-valuri u l-oqsma tal-kompetenza deskritti f'dan il-Profil huma wiesgħa bi skop u għan li jsostnu l-iżvilupp tal-għalliema bħala tgħalliema tul il-ħajja u prattikanti riflessivi permezz ta' tgħallim esperjenzjali u riċerka mibnija fuq ir-riċerka.

6 - Il-valuri u l-oqsma ta' kompetenza jistgħu jsostnu l-iżvilupp professjonali tal-għalliema-studenti u jkunu sors ta' gwida għax-xogħol ta' edukaturi ta' għalliema.

7 - Il-valuri u l-oqsma ta' kompetenza għal edukazzjoni inkluziva għandha tidher bħala punt ta' tluq speċifiku għall-iddisinjar u l-ippjanar tal-kors tal-ITE kif ukoll għax-xogħol tal-edukaturi tal-għalliema.

8 - L-integrazzjoni tal-valuri u l-oqsma ta' kompetenza għal edukazzjoni inkluziva fil-ħtiġijiet tal-ITE jinħtieġ li jiġu dibattuti ma' medda wiesgħa ta' stakeholders f'sitwazzjonijiet u kuntesti nazzjonali differenti. Permezz ta' djalogu ta' dan it-tip, l-oqsma tal-kompetenza potenzjalment jistgħu jkunu mekkaniżmu biex inaqqsu d-diskonnessjoni li tidher li teżisti bejn l-għalliema tal-klassi u stakeholders oħra fl-edukazzjoni.

### L-Użu tal-Profil

Qbil ċar fil-proġett tax-xogħol tat-TE4I kien li l-għan tal-ITE kellu jidher bħala li:

- Jiżviluppa l-abiltà ta' għalliema ġodda biex ikunu aktar inkluzivi fil-prattika tagħhom;
- Jiżviluppa għalliema ġodda li huma effettivi fit-tagħlim tagħhom, kif ukoll esperti fil-kontenut tas-suġġett.



Il-Profil tal-Għalliema Inkluzivi kien żviluppat biex isostni dan l-għan għall-programmi tal-ITE. Il-valuri ewlenin u l-oqsma ta' kompetenza huma lkoll trasversali – m'għandhomx settur jew foku ta' suġġett. Bl-istess mod, il-valuri ewlenin u l-oqsma ta' kompetenza mhumiex qegħdin hemm biex mod ta' kif wieħed imexxi programm jirbaħ fuq ieħor.

Primarjament, il-Profil tal-Għalliema Inkluzivi kien żviluppat bħala gwida għad-disinn u t-twettiq ta' programmi inizjali għall-edukazzjoni tal-għalliema għall-għalliema kollha. Dan mhuwiex skritt ta' kontenut ta' ITE, imma jinħtieġ li jkun meqjus bħala materjal ta' stimulu biex jiġu identifikati kontenuti rilevanti, metodi ta' ppjanar u speċifikar ta' miri ta' tgħallim mixtieqa għall-ITE.

L-użu mistenni kien diskuss u maqbul mill-esperti involuti fil-proġett TE4I. Madankollu, id-diskussjonijiet bejn l-istakeholders varji involuti fl-attivitajiet tal-proġett indika li l-Profil seta' wkoll potenzjalment ikun ta' użu f'xenarji oħra. Suġġerimenti għal uzi oħra tal-Profil li ngħataw importanza fid-diskussjonijiet dwar il-proġett kienu jinkludu:

- Għall-istudenti għalliema, il-Profil jista' jkun għodda għal skop ta' riflessjoni nifsija. B'mod partikolari l-Profil jista' jservi bħala punt tat-tluq biex jingħelbu esperjenzi ta' esklużjoni personali fl-iskejjel, jiġu rkaċċjati attitudnijiet importanti, oqsma ta' għerf-għarfien u ħiliet li studenti għalliema jinħtieġu biex jirriflettu kritikament dwarhom bil-għan li jisfidaw l-isterjotipi li jista' jkollhom;
- Għall-edukaturi tal-għalliema, il-Profil jista' jkun għodda ta' diskussjoni li tintuza fil-konstruzzjoni u d-dikonstruzzjoni ta' mindsets ta' tgħalliema u edukazzjoni inkluziva bħala approċju għat-tgħalliema kollha. Il-Profil jista' jkollu jservi bħala gwida għax-xogħol innifsu tal-edukaturi tal-għalliema ma' studenti b'medda ta' ħtiġijiet diversi;
- Għall-għalliema prattikanti, il-Profil jista' jintuza bħala gwida biex jiġu identifikati l-prijoritajiet personali għal attivitajiet ta' żvilupp professjonali kontinwu;
- Għall-mexxejja fl-iskejjel, il-Profil għandu jidher bħala gwida għat-tnejnija tal-għalliema u żvilupp kontinwu professjonali għat-tul, marbut ma' proċessi ta' żvilupp fil-livell ta' skola sħiħa;
- Għal min iħaddem fil-qasam edukattiv, il-Profil għandu jipprovdi gwida għall-ingaġġ, l-identifikar ta' dawk il-professjonisti li huma mħejjija tajjeb biex jaħdmu fl-iskejjel. Il-Profil jista' wkoll potenzjalment jgħin fil-prijoritajiet għal żvilupp professjonali fit-tul ta' professjonisti oħra jaħdmu fl-iskejjel (eż. psikologi u counsellors edukattivi).

Dan is-suġġeriment tal-añħar jirrifletti aspekk rikurrenti mqajjem minn ħafna stakeholders fix-xogħol tal-proġett – il-valuri ewlenin proposti fil-Profil b'mod partikolari mhux biss huma ta' importanza kbira għall-għalliema kollha, imma huma wkoll essenzjali għax-xogħol tal-mexxejja tal-iskejjel, l-edukaturi tal-għalliema, professjoni edukattivi oħra u dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet.

### **Fatturi li jsostnu t-twettiq tal-Profil**

Matul it-tliet snin ta' attivitajiet tal-proġett, ħafna intoppi fit-twettiq tal-edukazzjoni tal-għalliema għal inkluzjoni kienu identifikati u diskussi. Madankollu, huwa ċar mix-xogħol li diġà għaddej fil-pajjiżi li approċji innovattivi li jipprovdu soluzzjonijiet għal xkallijiet potenzjali jeżistu tassew. Bħala riżultat tal-konsiderazzjoni ta' prattika innovattiva ta' dan it-tip u kif ukoll bħala riżultat ta' diskussjonijiet speċifiċi ma' stakeholders dwar il-Profil tal-Għalliema Inkluzivi, għadd ta' fatturi ewlenin li jsostnu t-twettiq ġew identifikati. Dawn il-fatturi ma jkoprox biss l-użu possibbli tal-Profil fi ħdan l-edukazzjoni inizjali tal-programmi tal-għalliema, imma wkoll oqsma usa' marbuta mal-policy u l-prattika fl-iskejjel u l-edukazzjoni tal-għalliema.



F'dawn is-sezzjonijiet dawn il-fatturi ta' sostenn ewlenin huma direttament marbuta mal-qafas ta' tmien oqsma ta' rakkomandazzjonijiet għall-ITE ipprezentati fir-rapport-sintenzi tal-proġett tat-TE4I (jekk jogħġbok ara <http://www.european-agency.org/publications/ereports/te4i-challenges-and-opportunities/te4i-challenges-and-opportunities> għal aktar dettalji).

Ir-rakkomandazzjonijiet tal-proġett juru b'mod ċar l-oqsma tal-prijorità għal żviluppi futuri fl-ITE fl-Ewropa. Il-fatturi identifikati mill-istakeholders tal-proġett bħala li huma kruċjali biex isostnu t-ttewtieg tal-Profil, jistgħu jiġu kkunsidrati bħala fatturi li jgħinu biex jindirizzaw ir-rakkomandazzjonijiet magħmula fir-rapport-sintezi.

## *1. Fatturi marbuta mal-edukazzjoni tal-għalliema*

### *1.1 Ingaġġ ta' kandidati għalliema tal-ITE*

- L-ivvalorizzar tad-diversità tal-istudenti għalliema għandha tkun valur ewleni rifless fil-policy u x-xogħol tal-istituzzjoni tal-edukazzjoni tal-għalliema;

- L-omoġeneità apparenti tal-ambjenti tal-istudenti fl-ITE għandhom jiġu kkunsidrati. Il-ħtiġijiet biex wieħed jidhol fl-ITE u l-istrategġiji tal-ingaġġ jinħtieġu studju bir-reqqa jekk aspetti tad-diversità tal-istudenti jridu jiġu indirizzati. Rotot flessibbli fit-tagħlim, bil-għan li jiġbdu għalliema kandidati minn ambjenti diversi b'medda ta' esperjenzi kulturali u soċjali għandhom jiġu żviluppjati. B'mod partikolari, ir-rotot fit-tagħlim li jsostnu l-ingaġġ tal-istudenti b'diżabilità (kif deskritt fl-UNCRPD 2006) għandhom jiġu kkunsidrati.

### *1.2 Programmi ITE*

- Għan ewleni għall-ITE għandu jkun li jgħin lill-istudenti għalliema biex jiżviluppaw it-teorija pedagogika personali tagħhom mibnija fuq ħsieb kritiku u ħiliet analitiċi li huma konsistenti mal-għerf, il-ħiliet u l-valuri riflessi fil-kompetenzi. Huma għandhom ukolljiżviluppaw apprezzament tar-rwol usa' tal-għalliema/a f'relazżjoni mal-iskola bħala komunità ta' tgħallim.

- In-normi u l-valuri kulturali li l-istudenti għalliema jgħibu mal-ITE tagħhom għandhom jintqiesu bħala punt ta' tluq neċessarju għal għerf u akkwist ta' ħila. L-edukazzjoni inizjali tal-għalliema għandha tibni fuq l-esperjenzi ta' inkluzjoni li l-istudenti jgħibu magħhom, u fejn ikun hemm bżonn, ikissru ċ-ċiklu tal-esperjenzi personali ta' edukazzjoni segregata. Tinħass il-ħtieġa għal attivitajiet li jisfidaw stereotipi ta' kull tip u li tiġi żviluppata sensitività mibnija fuq fehim fil-qiegħ ta' aspetti li għandhom x'jaqsmu mad-diversità u l-abiltà li wieħed japplika dan il-fehim fl-azzjoni.

- L-istudenti għalliema jeħtieġu esperjenza minn ras il-għajn ta' ħidma ma' tgħalliema bi ħtiġijiet differenti u għalliema li huma mħarrġa f'li jaħdmu f'ambjenti inkluzivi. L-istudenti għalliema jinħtieġ li jaraw it-teorija fil-prattika waqt l-oportunitajiet ta' żvilupp professjonali u jkollhom l-oportunitajiet ta' allokkament f'ambjenti inkluzivi.

- It-tluq lil hinn minn mod kif wieħed iħares lejn il-kurrikulu tal-iskola bħala li jkun bbażat fuq is-suġġett, lejn approċċi ta' tagħlim u tgħallim ta' xeħta kross-kurrikulari li jkun jirrifletti ruħu sew fl-ITE. Il-kurrikulu għall-ITE għandu jkun ibbażat fuq mudell ta' infużjoni ta' Prattika inkluziva fis-suġġetti u l-oqsma ta' kontenut kollha. Kurrikulu ta' dan it-tip ikun jinħtieġ li:

- Ikun ibbilanċjat b'kontribuzzjonijiet speċjalisti li jqisu l-ħtiġijiet partikolari tat-tgħallim tal-individwi u l-gruppi li jkollhom ċ-ċans li jiġu esklużi minn edukazzjoni mainstream;
- Jisfidaw lill-istudenti-għalliema billi jagħtuhom iċ-ċans li jesperjenzjaw xkilijiet għat-tgħallim, kif ukoll oportunitajiet għas-suċċess f'sitwazzjonijiet ta' soluzzjonar ta' problemi mill-ħajja reali.



- Hemm il-ħtieġa li wieħed jaspira għal 'valuri f'azzjoni' f'ITE fejn il-valuri ewlenin u l-oqsma ta' kompetenza jintwerew minn studenti-għalliema f'aspetti differenti tal-istudji tagħhom u l-prattika tat-tagħlim. L-assessjar ta' valuri ewlenin u l-oqsma tal-kompetenza essenzjalment tinħtieġ assessjar għal approċċju ta' tagħlim fl-ITE. B'mod partikolari l-attitudnijiet, l-għerf u l-ħiliet fl-oqsma ta' kompetenza għandhom jiġu evidenzjati b'modi differenti u permezz ta' assessjar differenti, bħalma huma l-assessjar personali, assessjar ma' ħaddieħ or bejn l-istudenti, il-koetanti tagħhom, il-mentors u t-tuturi, kif ukoll portfolios ta' evidenza.

### *1.3 Ix-xogħol ta' edukaturi ta' għalliema*

- Il-valuri ewlenin u l-oqsma tal-kompetenza deskritti fil-Profil ta' Għalliema Inkluzivi huma applikabbli għax-xogħol tal-edukaturi tal-għalliema kollha tal-ITE. L-edukaturi tal-għalliema għandhom jimmudellaw l-valuri ewlenin u l-oqsma tal-kompetenzi fix-xogħol tagħhom mal-istudenti. B'mod partikolari għandhom il-ħtieġa li jivvalorizzaw id-diversità u effettivament jgħinu lill-istudenti jtagħallmu fl-użu ta' medda ta' approċċi ta' tagħlim u assessjar. Għandhom ukoll iwettqu xogħol kooperattiv mal-istaff li jkun ibbażat fl-iskola kif ukoll bħala edukaturi tal-għalliema minn dixiplini u / jew suġġetti oħra.

- L-edukaturi tal-għalliema għandhom jaraw lilhom infushom bħala tgħalliema tul il-ħajja. Għandhom ikunu attivi u sostnuti biex isegwu opportunitajiet ta' żvilupp professjonali kontinwu fil-karriera tagħhom li jtejbju x-xogħol tagħhom bħala edukaturi ta' għalliema inkluzivi.

- Biex b'mod effettiv isostnu studenti biex ikunu għalliema inkluzivi, l-edukaturi kollha tal-għalliema jinħtieġ ukoll ikollhom esperjenza fil-kompetenza f'dak li jirrigwardja l-għerf, il-ħiliet u l-valuri, b'mod partikolari f'każijiet fejn ma jkollhomx esperjenza diretta li jaħdmu ma' tgħalliema bi ħtiġijiet differenti. Idealment, opportunitajiet ta' żvilupp professjonali għal edukaturi ta' għalliema għandhom jinkludu attivitajiet ta' qawmien ta' konxjożità li jkunu jiffukaw fuq aspetti ta' diversità. Madankollu, kontribuzzjonijiet diretti u esperjenzi ta' xogħol fl-edukazzjoni inkluziva jistgħu wkoll ikunu neċessarji jekk l-edukaturi tal-għalliema għandhom effettivament jimmudellaw l-valuri ewlenin u l-oqsma tal-kompetenzi li nsibu fil-Profil u jkunu effettivament kapaci jikkomunikaw mal-istudenti 'il-x' inhu, il-kif u l-għalfejn' tat-tagħlim tat-tgħalliema bi ħtiġijiet diversi.

### *1.4 Kollaborazzjoni bejn skejjel u istituzzjonijiet ta' edukazzjoni ta' għalliema*

- Biex l-istudentivgħalliema jaċċessaw il-meded neċessarji ta' esperjenzi partikolari fl-iskejjel, l-istrutturi u r-riżorsi tal-edukazzjoni tal-għalliema, l-istituzzjonijiet jinħtieġ li jiffaċilitaw ix-xogħol f'tim bejn l-edukaturi tal-għalliema u l-professionisti minn medda ta' skejjel differenti, kif ukoll bħala l-komunità usa'.

- Ir-rwoli differenti tal-istituzzjoni tal-edukazzjoni ogħla (HEI) u l-mentors / għalliema li jkunu bbażati fl-iskejjel li jimmudellaw Prattika Inkluziva ma' allokkament ta' studenti; jinħtieġ ukoll li jingħata każ tagħhom, biex jiġu sostnuti studenti għalliema, kif suppost, f'medda ta' ambjenti; u biex jingħenu biex jikkontribwixxu għal varjetà ta' attivitajiet ta' komunità ta' skejjel (mhux sempliċiment tagħlim fil-klassi); l-istaff li jkun hemm l-iskola għandu juża l-approċċi li nsibu fil-Profil tal-Għalliema tal-Inkluzjoni. Dan ikun jinħtieġ li huma nfushom ikollhom opportunitajiet ta' żvilupp professjonali.

## *2. Fatturi li jorbtu ma' policy għal għalliema u edukazzjoni inkluziva*

### *2.1 Approċċju sistematiku*

- Ir-rwol tal-għalliema f'li jwasslu biex l-edukazzjoni inkluziva sseħħ tassew fil-klassi hija kruċjali. Madankollu, l-għalliem inkluziv mhuwiex l-uniku komponent fil-proċess li jiżviluppa skejjel inkluzivi; u r-rwol tagħhom huwa li jkunu parti minn approċċju sistematiku. Approċċju





ta' dan it-tip jiffoka fuq l-assigurar tad-drittijiet tat-tgħalliema, kif ukoll l-istabbilar ta' sostenn ta' strutturi u rizorsi li jiffacilitaw it-twettiq ta' dawk id-drittijiet fil-livelli kollha edukattivi.

- Il-policy makers fil-livell reġjonali u nazzjonali għandhom rwol kruċjali fil-bini ta' vizjoni għal edukazzjoni inklużiva li hija mbagħad trasferita f'oqfsa ta' policy koordinata għal skejjel u l-edukazzjoni ta' għalliema. L-edukazzjoni tal-għalliema u l-policies tal-iskejjel għandha tkun żviluppata permezz tal-użu ta' riċerka li tkun mibnija fuq l-evidenza. Dawn il-policies għandhom jiġu alineati u krossriferenzjati biex b'hekk jgħinu lil xulxin u jaħdmu lejn l-istess għanijiet.

- Il-policy istituzzjonali għall-ITE għandha tkun iggwidata minn vizjoni ċara tal-HEIs bħala organizzazzjonijiet ta' tgħallim inklużiv. Ir-rwol tas-senior managers fl-ifformular, il-komunikazzjoni u mbagħad it-twettiq ta' vizjoni ta' dan it-tip hija kruċjali. Il-ħtiġijiet ta' policy istituzzjonali biex jipromwovu approċju li jirfed, fl-edukazzjoni inklużiva fil-programmi kollha. L-edukazzjoni inklużiva tinħtieġ li tkun trasversali fis-sugġetti u s-setturi kollha, u bħala riżultat, il-policy għal ħtiġijiet ta' ITE li tagħti importanza lill-implikazzjonijiet fuq aspetti oħra trasversali, bħalma huma l-ingaġġ u l-iżvilupp professjonali tal-edukaturi tal-għalliema.

- L-omoġeneità fil-workforce tal-edukazzjoni tal-għalliema tinħtieġ livelli simili ta' konsiderazzjoni bħal dik tal-omoġenietà fil-popolazzjoni tal-istudenti. L-istudenti tal-ITE jinħtieġu mudelli ta' rwol – edukaturi ta' għalliema u min jieħu d-deċiżjoni – li jirriflettu fuq id-diversità tas-soċjetà. Strategiji ta' reklutaġġ fl-HEIs għandhom jikkunsidraw il-ħtieġa li jirriflettu d-diversità tas-sħubija tal-komunità lokali.

- L-edukaturi tal-għalliema għandhom ħtieġa ta' opportunitajiet għal żvilupp professjonali – li jinkudu t-tnejn, il-mentoring u CPD kontinwu – li jsostni x-xogħol tagħhom bħala edukaturi ta' għalliema inklużivi li jimmodellaw l-valuri ewlenin u l-oqsma ta' kompetenzi li nsibu fil-Profil.

## 2.2 *Ċarezza tal-lingwa u terminoloġija*

- Definizjonijiet komuni u fehim dwar il-kunċetti ewlenin għal edukazzjoni inklużiva jinħtieġu, u dan bil-għan li jkun hemm it-twettiq tagħhom. Il-kollaborazzjoni bejn l-istakeholders differenti fl-edukazzjoni inklużiva tista' twassal biex jiġu ffacilitati kunċetti maqbula li jkunu l-qofol tal-valuri ewlenin u l-oqsma ta' kompetenza fil-Profil ta' Għalliema Inklużivi.

- L-edukazzjoni inklużiva għandha tidher bħala approċju għat-tgħalliema kollha. Il-foku tax-xogħol tal-għalliema għandu jkun fuq li jintrebħu x-xkilijiet għat-tgħallim tat-tgħalliema kollha. Dan jinvolvi t-tluq lil hinn milli wieħed jara l-inklużjoni bħala approċju għal minorità ta' tgħalliema, ibbażata fuq l-identifikazzjoni tad-differenzi tagħhom, jew konsiderazzjoni ta' llejbiljar li jista' jkollu konsegwenzi negattivi għat-tgħalliema.

## 2.3 *Kontinwu ta' sostenn għall-għalliema*

- It-twettiq ta' edukazzjoni inklużiva għandha tidher bħala xogħol kollettiv, bi stakeholders differenti, kull wieħed bi rwoli u responsabilitajiet li għandu jwettaq. Is-sostenn li l-għalliema tal-klassi jinħtieġ li jagħmlu biex iwettqu r-rwoli tagħhom jinkludu aċċess għall-istrutturi li jiffacilitaw il-komunikazzjoni u x-xogħol f'tim ma' medda ta' professjonisti differenti (fosthom dawk li jaħdmu fl-HEIs), kif ukoll opportunitajiet ta' żvilupp professjonali kontinwu.

- Il-valuri ewlenin u l-oqsma ta' kompetenza għandhom jidhru bħala gwida għal edukazzjoni kontinwa ta' għalliema u opportunitajiet ta' żvilupp professjonali. L-induzzjoni u l-mentoring ibbażat fl-iskola, l-iżvilupp professjonali kontinwu (CPD) u rotot ta' progressjoni ta' edukazzjoni speċjalizzata għandhom jiġu alineati mal-valuri ewlenin li jipromwovu l-edukazzjoni tal-għalliema fil-fażi inizjali. L-oqsma tal-kompetenza li nsibu fil-



Profil għandha tintqies f'approċju ta' tgħallim spirali li għandha terġa' tiġi użata mill-ġdid, f'attivitajiet ta' żvilupp professjonali ieħor u tintqies mill-ġdid f'livelli ta' tgħallim u fehim ta' livelli dejjem ogħla.

- Opportunitajiet ta' żvilupp professjonali għal għalliema prattikanti li ma jkunux ħadmu f'edukazzjoni inklużiva għandhom jiġu għwidi wkoll minn valuri ewlenin u oqsma ta' kompetenza li nsibu fil-Profil.
- Opportunitajiet ta' żvilupp professjonali għal mexxejja ta' skejjel għandhom ikunu għwidi minn prinċipji ta' edukazzjoni inklużiva li tkun marbuta mal-valuri ewlenin ipprezentati fil-Profil. L-attitudnijiet tal-mexxejja tal-iskejjel u l-fehmiet dwar l-inklużjoni huma kritiċi biex jiġi determinat kemm il-kultura organizzattiva fl-iskejjel hija alineata mal-valuri ewlenin li nsibu fil-Profil.

#### *2.4 Miżuri ta' kontabilità alineati ma' prinċipji inklużivi*

- L-għalliema u l-edukaturi tal-għalliema għandhom jaħdmu ma' organizzazzjonijiet – skejjel u istituzzjonijiet tal-edukazzjoni tal-għalliema – li huma komunitajiet ta' tgħallim. Komunitajiet ta' dan it-tip jivvalorizzawhom bħala professjonisti u jsostnu x-xogħol tagħhom permezz ta' vizjoni ċara u kultura mxierka li tippromwovi edukazzjoni inklużiva fil-livelli kollha.
- Il-proċessi kollha tal-iżvilupp fil-livell tal-iskola u l-edukazzjoni tal-għalliema għandhom jeżaminaw il-policy organizzattiva u l-prattika f'relazzjoni mal-inklużjoni. Permezz ta' proċeduri ta' mmaniġġjar trasparenti ta' kwalità, l-għalliema u l-edukaturi tal-għalliema għandhom ikunu sostnuti biex jikkontribwixxu għall-evalwazzjoni u l-iżvilupp ta' Prattika ta' xogħol organizzattiv li jsostni valuri mxierka ta' tgħallim f'ambjenti inklużivi.
- Miżuri ta' kontabilità u proċessi għandhom jagħrfu x-xogħol tal-għalliema u l-edukaturi tal-għalliema mat-tgħalliema kollha. Miżuri ta' dan it-tip għandhom jagħtu każ tal-medda diversa tal-kisbiet possibbli tat-tgħallim u mhux jiffukaw fuq interpretazzjonijiet limitati ta' suċċess akkademiku.

#### *Kummenti finali*

Il-fatturi li jsostnu t-tweġġ tal-Profil ipprezentati hawn mhumiex kollha kemm huma. Dawn huma rilevanti għall-kuntesti u s-sitwazzjonijiet kollha u hemm il-ħtieġa li jiġu esplorati l-implikazzjonijiet tat-tweġġ tal-Profil f'aktar dettall fil-kuntesti tal-pajjiżi. Madankollu, sommarju tal-proposti maqbula bejn l-esperti tal-proġett u l-istakeholders bħala riżultat tad-diskussjonijiet tal-proġett se jsir hawn.

Il-Profil ta' Għalliema tal-Inklużjoni jiddeskrivi l-valuri ewlenin u l-oqsma ta' kompetenza li l-għalliema jaħdmu fl-iskejjel, kif ukoll dawk li jhejjuhom, għandhom juru fix-xogħol tagħhom mat-tgħalliema. Ix-xogħol ta' għalliem ta' inklużjoni jinħtieġ ukoll li jkun sostnut minn professjonisti edukattivi oħra, kultura ta' skola u organizzazzjoni u qafas ta' policy għal edukazzjoni li flimkien, il-koll jiffaċilitaw l-inklużjoni. Mudell ta' dan it-tip għandu ċarament jirrifletti fl-ITE, u idealment jiffirma parti minn rotta ta' progressjoni permezz ta' opportunitajiet CPD li huma meqjusa bħala aspetti ċentrali ta' tgħallim tul il-ħajja.

## BAŽIJET KUNĊETTALI TAL-PROFIL

Il-Profil ta' Għalliema Inkluzivi ż viluppat fil-proġett tal-Edukazzjoni tal-Għalliema għal Inkluzjoni jippreżenta l-valuri ewlenin u l-oqsma ta' kompetenzi maqbula, meħtieġa għall-għalliema kollha biex dawn jaħdmu għall-iskop ta' edukazzjoni inkluziva. Tliet parametri ntuzaw biex jiggwidaw l-iżvilupp tal-profil:

1 - L-inkluzjoni hija essenzjalment approċju mibni fuq principji, ibbażat fuq id-drittijiet għal edukazzjoni li għandha titmexxa minn għadd ta' valuri ċentrali;

2 - Hemm diffikultajiet prattiċi u kunċettwali fl-iffukar fuq kompetenzi iżolati, għal tagħlim fl-edukazzjoni inkluziva u għall-Profil, biex ikun relevanti għal pajjiżi u stakeholders differenti; approċju wiesa' għall-idea bil-għan li jintużaw l-kompetenzi hu meħtieġ;

3 - Il-prijoritajiet politiċi u l-effetti fuq policies soċjali fi ħdan pajjiżi individwali ma jistgħux jiġu injorati, imma hemm qafas ta' policy fuq livell internazzjonali u l-Unjoni Ewropea li għalih il-pajjiżi kollha jissottoskrivu li jimpatta fuq l-edukazzjoni inkluziva u l-edukazzjoni tal-għalliema.

Kull wieħed minn dawn il-parametri huwa deskritt f'dawn is-sezzjonijiet li ġejjin għax huma jipprovdu l-bażi kunċettwali essenzjali għall-Profil ta' għalliema Inkluzivi.

### Approċju bbażat fuq l-valuri għal skop ta' edukazzjoni ta' inkluzjoni

Fl-Istrategija Ewropea 2020 ([http://ec.europa.eu/europe2020/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europe2020/index_en.htm)) wieħed mill-miri ewlenin, jirrelata mal-edukazzjoni. Din il-mira tagħfas b'mod ċar fuq l-importanza tal-valuri f'sistemi edukattivi Ewropej: 'Fil-perjodu sal-2020, il-mira ewlenija tal-kooperazzjoni Ewropea għandha tkun li ssostni aktar żvilupp fl-edukazzjoni u s-sistemi ta' taħriġ fl-Istati Membri li għandhom l-għan li jassiguraw:

a) ir-realizzazzjoni personali taċ-ċittadini fuq livell personali, soċjali u professjonali;

b) il-prospertà u l-impjegabilità ekonomikament sostenibbli, filwaqt li tippromwovi valuri demokratiċi, koeżjoni soċjali, ċittadinanza attiva, u djalogu interkulturali.' (Konklużjonijiet tal-Kunsill, 2009, p. 3)

Il-Qafas Strateġiku tal-ET 2020 jagħmel erba' objettivi strateġiċi għall-edukazzjoni u t-taħriġ fl-għaxar snin li ġejjin. Objettiv strateġiku 3 jiffoka fuq: Il-promozzjoni tal-ekwità, il-koeżjoni soċjali u ċittadinanza attiva – f'dan l-objettiv, l-importanza tal-valuri tingħata l-importanza tagħha: 'L-edukazzjoni għandha tippromwovi kompetenzi interkulturali, valuri demokratiċi u rispett għad-drittijiet fundamentali u l-ambjent, kif ukoll tikkumbatti kull forma ta' diskriminazzjoni, u tgħin lin-nies ta' età żagħżuġha biex jinteraġixxu pożittivament mal-koetanti tagħhom minn ambjenti diversi.' (p.4)

Fir-rapport fuq l-Konferenza Internazzjonali għall-Edukazzjoni Inkluziva 2008, huwa argumentat li: 'L-edukazzjoni inkluziva hija mibnija fuq serje ta' konċezzjonijiet u valuri dwar it-tip ta' soċjetà li għandha tinbena u l-persuna ideali li għandha tiġi żviluppata. Jekk aħna rridu li jkollna aktar soċjetajiet inkluzivi, li huma aktar fil-paċi u jirrispettaw id-differenzi, huwa importanti li l-istudenti jkollhom l-opportunità li jiżviluppaw u jesperjenzaw dawn il-valuri fl-edukazzjoni tagħhom, kemm fl-iskejjel kif ukoll ambjenti mhux-formali.' (p.11)

Jidher ċar li l-ħsieb illum il-ġurnata mar lil hinn mill-idea magħluqa ta' inkluzjoni bħala mezz kif wieħed jifhem u jirbaħ deficit; u illum huwa aċċettat bis-sħiħ li l-inkluzjoni għandha rabta mal-gender, l-etniċità, il-klassi, il-kundizzjonijiet soċjali, is-saħħa u d-drittijiet umana li jiġbru fihom l-involvement universali, l-aċċess, il-partecipazzjoni u s-suċċess (achievement). (Ouane, 2008)



Artiklu 24 tal-Konvenzjoni tad-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità (2006) jenfasizza li n-nies b'diżabilità għandhom dritt għall-edukazzjoni. Barra minn hekk, jgħid ukoll: 'Partiti tal-Istati jagħrfu d-dritt ta' persunali b'diżabilità għal edukazzjoni. Bil-għan li jiġi rikonoxxut dan id-dritt mingħajr diskriminazzjoni u fuq il-bażi ta' opportunità ta' ugwaljanza, il-Partiti tal-Istati jassiguraw sistema ta' edukazzjoni inklużiva fil-livelli kollha u tgħallim tul il-ħajja dirett lejn: L-iżvilupp sħiħ tal-potenzjal uman u s-sens ta' dinjità u l-valur-nifsi kif ukoll it-tiżiħ tar-rispett tad-drittijiet umani, il-libertajiet fundamentali u d-diversità umana;' (p.17)

Madankollu, il-UNESCO u l-UNICEF (2007) jargumentaw li: 'Id-dritt għall-edukazzjoni jinħtieġ impenn li jassigura aċċess universali, li jinkludi li jittieħdu l-miżuri biex jintlaħqu dawk it-tfal l-aktar emarginati. Imma li wieħed jidhrol fl-iskejjel mhux biżżejjed; mhux garantija ta' edukazzjoni li tgħin lill-individwi biex jiksbu l-oġettivi ekonomiċi u soċjali tagħhom u biex jakkwistaw ħiliet, għerf, valuri u attitudnijiet li jgħibu magħhom ċittadinanza responsabbli u attiva.' (p.27)

Edukazzjoni inklużiva, mibnija fuq id-drittijiet għat-tgħalliema kollha tinħtieġ approċju f'olistiku u din tinħtieġ formazzjoni ta' għalliema li jmorru lil hinn mis-sempliċi għoti ta' kontenut. Il-UNESCO (2008) tgħid li: 'L-applikazzjoni ta' approċju ta' edukazzjoni mibnija fuq id-drittijiet biex b'hekk wieħed jimxi lejn l-inklużjoni jinħtieġ riforma ta' sistema ta' skola komprensiva li tinkludi modifikazzjoni ta' garanziji kostituzzjonali u policies, kurrikula, sistemi ta' taħriġ ta' għalliema, materjali, ambjenti ta' tgħallim, metodoloġiji, allokkazzjoni ta' riżorsi, eċċ. Dan kollu, ikun jinħtieġ bidla fl-attitudnijiet tan-nies kollha, matul is-sistema, biex tagħti merħba lid-diversità u d-differenza u tara dawn bħala opportunitajiet aktar milli bħala problemi.' (p. 29)

L-edukazzjoni inklużiva hija kunċett-umbrella li jimpatta fuq policies differenti u t-tweġġ ta' approċji f'edukazzjoni obligatorja, oġħla u tal-għalliema. L-għanijiet ta' edukazzjoni inklużiva jinkisbu f'ambjenti u sistemi li jivvalorizzaw lil kulhadd b'mod indaqs u jaraw l-iskejjel bħala riżorsi ta' komunità. L-edukazzjoni inklużiva tikkonċerna lit-tgħalliema kollha u għandha l-għan li żżid is-sehim bis-sens tal-individwi fl-opportunitajiet tat-tgħallim u li tirriduċi l-eskluzjoni tagħhom mill-edukazzjoni u s-soċjetà ingenerali.

Fil-qosor, l-edukazzjoni inklużiva hija essenzjalment approċju msejjes fuq prinċipji u drittijiet li għandu għadd ta' valuri ċentrali: ekwalità, parteċipazzjoni, żvilupp u komunitajiet li jsostnu u jirrispettaw id-diversità. Il-valuri li jkollu għalliem huma aspekk essenzjali fl-azzjonijiet tiegħu / tagħha. *Ir-Rapport Dinji fuq id-Diżabilità (2011)* jissuġġerixxi li: 'It-taħriġ approprju tal-għalliema mainstream huwa kruċjali jekk għandhom ikunu kunfidenti u kompetenti fit-tagħlim ta' tfal bi-ħtiġijiet diversi.' (p.222). Ir-rapport ċarament jenfasizza l-ħtieġa għal dan it-taħriġ li jkun iffukat fuq attitudnijiet u valuri, u mhux biss fuq għerf u ħiliet.

L-Attività tat-Tgħallim Koetanju (2011) li ċċentra fuq l-iżvilupp Professjonali tal-Għalliema (2011) jissuġġerixxi li 'mhux kull aspekk tat-tagħlim jista' jiġi deskritt jew definit; aspekk bħalma huma l-valuri professjonali tal-għalliema, id-dispożizzjonijiet u l-attitudnijiet jistgħu jkunu daqs aspekk oħra li jistgħu jitkejlu u kwantifikabbli.' (p.7). Ir-rapport jissuġġerixxi li fl-Ewropa: 'Komponenti ta' kompetenzi ta' għalliema ħafna drabi jinkludu: għerf, ħiliet u valuri.' (p. 10)

Il-punt tat-tluq neċessarju biex jiġu esplorati kompetenzi ta' għalliema għal edukazzjoni inklużiva kien hemm qbil fuqha bħal valur ewleni. L-erba' valuri ewlenin dwar it-tagħlim u t-tgħallim għat-tgħalliema kollha identifikati fil-proġett TE4I – jivvalorizzaw id-diversità tat-tgħalliema, isostnu lit-tgħalliema kollha, jaħdmu ma' oħrajn flimkien ma' żvilupp professjonali personali – huma l-pedament għall-għalliema kollha biex jiksbu għerf, jivviluppaw fehim u jwettqu l-ħiliet neċessarji biex jaħdmu f'edukazzjoni inklużiva.

Fil-proġett huwa argumentat li dawn il-valuri ewlenin:



- Huma prinċipji li jistgħu jiġu evidenzjati fl-azzjonijiet tal-għalliema;
- Isir 'għerf prattiku msaħħaħ mit-teorija' bħala riżultat ta' opportunitajiet ta' tgħallim ipprezentati waqt il-korsijiet tal-edukazzjoni għall-għalliema.

### **Oqsma ta' kompetenzi skont l-approċju mħaddem**

Il-valuri ewlenin identifikati bħala kritiċi għall-għalliema kollha li jaħdmu f'edukazzjoni inklużiva intużaw bħala l-bażi għall-identifikar tal-kompetenzi essenzjali li l-għalliema kollha jinħtieġu biex jaħdmu f'edukazzjoni inklużiva. Il-foku tal-proġett fuq il-kompetenzi tal-għalliema kien rikjest minn rappreżentanti tal-pajjiżi tal-Agency u huwa sostnut minn xogħol fil-livelli nazzjonali u internazzjonali.

Fil-livell internazzjonali, ir-rapport tal-OECD (2005) *Materjal ta' Tagħlim* jidentifika: medda ta' kompetenzi personali li jagħmlu d-differenza għall-kwalità u l-effettività fit-tgħallim (p.100). Il-kompetenzi potenzjali identifikaw foku fuq l-għerf tas-sugġett u medda ta' niliet trasversali (bħalma huma l-komunikazzjoni, l-awtoġestjoni, il-niliet organizzattivi u għal skop ta' soluzzjonar ta' problemi).

Il-biċċa l-kbira tal-pajjiżi li jipparteċipaw fil-proġett qegħdin jikkunsidraw il-kompetenzi tal-għalliema bħala jew HEI jew livell ta' policy nazzjonali. Sommarju tal-użu tal-kompetenzi fuq ITE hija pprezentata f'Anness 1. (Din l-informazzjoni hija taqsira mir-rapporti tal-proġett tal-pajjiżi u tinkiseb minn: <http://www.european-agency.org/agency-projects/teacher-education-for-inclusion/country-info>)

Madankollu, wieħed irid jirrikonoxxi l-fatt li l-fehim ta' kompetenzi u/jew l-applikazzjoni tagħhom fl-ITE b'mod ġenerali jiddifferixxi ħafna bejn pajjiżi differenti. F'dan il-proġett, kien il-każ li pajjiżi differenti mhux biss identifikaw kompetenzi essenzjali differenti għall-għalliema, imma wkoll interpretaw it-terminu kompetenzi b'modi differenti.

Fir-rapport tal-proġett-sinteżi TE4I huwa propost li: *it-terminu 'kompetenzi' u 'standards' ma jiħdux post xulxin* u riżultat ta' diskussjonijiet ta' proġett, dawn id-definizzjonijiet kien hemm qbil fuqhom mill-esperti għal skop ta' użu fil-proġett TE4I:

*L-istandards* b'mod ġenerali jirreferu għal sett ta' miżuri li fuqhom korsijiet tal-edukazzjoni / studenti għalliema/għalliema/jistgħu jiġu evalwati l-eżiti summattivi fl-aħħar tal-programm tal-istudju.

*Il-kompetenzi* jidhru bħala li żviluppaw maż-żmien bi studenti u għalliema tal-ITE juru ħakma progressiva f' medda ta' ambjenti u sitwazzjonijiet. Bħala tali, huma jiffurmaw kemm il-pedament għall-ITE u l-bażi għal żvilupp professjonali kontinwu. (Rapport tal-Proġett-sinteżi TE4I, 2011, p. 46)

Waqt id-dibattiti tal-proġett, esperti tal-pajjiżi lkoll qablu li hemm diffikultajiet prattiċi u kuncettwali li jiffukaw fuq 'kompetenzi iżolati għat-tagħlim' u għafsu fuq il-ħtieġa ta' kawtela kontra:

- Ir-repetizzjoni ta' xogħol li jkun diġà sar f'pajjiżi parteċipanti fl-identifikar u l-ikkategorizzar ta' kompetenzi speċifiċi għal kuntest partikolari;
- L-iżvilupp ta' profil li jkun simplistiku żżejjed ta' kompetenzi ta' għalliema li jista' jkun interpretat bħala mekkanistiku;
- Li tiġi proposta għodda ta' żvilupp li ma tistax tkun meqjusa fuq ġewwa, u użata bħala l-bażi li tmexxi 'l quddiem ix-xogħol f'livell nazzjonali f'dan il-qasam.

Il-mudell żviluppat u użat fil-Profil ta' Għalliema Inklużivi huwa għaldaqstant ibbazat fuq innozzjoni ta' 'oqsma ta' kompetenza' b'ħafna naħiet.



L-oqsma ta' kompetenza marbuta mal-valuri ewlenin għal edukazzjoni inklużiva li nsibu fil-profil hija magħmula minn tliet elementi:

- Attitudnijiet u fehmiel;
- Għerf u fehim;
- Ħiliet u abilitajiet.

Ċerta *attitudni* jew fehma titlob ċertu *għerf* jew livell ta' fehim u mbaġhad *ħiliet* bil-għan li jiġi imwettaq fil-prattika dan l-għerf f'sitwazzjoni Prattika. Għal kull qasam ta' kompetenza identifikata, l-attitudnijiet essenzjali, l-għerf u l-ħiliet li nsibu fihom, huma pprezentati.

Dan l-approċju jibni fuq ix-xogħol ta' Ryan (2009) li jiddeskrivi l-attitudnijiet bħala 'xejriet multidimensjonali', imma l-aktar importanti Shulman (2007) li jiddeskrivi t-tgħallim professjonijiet f'termini ta' apprendistat ta' ras (għerf), id (ħila, jew l-att tal-għemil), u qalb (attitudnijiet u fehmiel).

Huwa importanti ħafna, li l-approċju jittiehed f'linja mal-fehmiel ta' għadd ta' tgħalliema ta' età tal-iskola li ħadu sehem fiż-żajjar tal-istudji li saru fil-pajjiżi fl-2011. Dawn in-nies ta' età żagħżuġha nstaqsew dwar il-fehmiel tagħhom fuq 'x'jagħmel għalliem tajjeb' u 'x'jagħmlu fir-realtà għalliema tajbin li jgħinuk titgħallem?'

It-tweġibiet indikaw il-perċezzjonijiet tagħhom fuq l-importanza tal-abilitajiet tat-tagħlim globali. It-tweġibiet tagħhom inkludew frażijiet bħal għalliema tajbin ikunu 'qalbhom tajba' u għandhom 'idaħħqu'; 'jispjegaw lilhom infushom tajjeb' u 'jorganizzaw għadd ta' attivitajiet' inklużi dawk 'li jhalluna naħdmu fi gruppi'. 'Jagħtuna feedback', imma l-aktar ħaġa hi li l-għalliema 'jagħmlu t-tgħallim gost u interessanti!'

F'livell minnhom dawn jidhru bħala ideat estremament sempliċi, imma fil-fatt jgħaddu messaġġ qawwi u kumpless għal kull min hu involut fl-edukazzjoni tal-għalliema għal inklużjoni – it-tagħlim ma jistax jinqasam f'checklist li turi l-ħiliet dimostrabbli, jew l-għerf li jista' faċilment jiġi assessjat permezz ta' eżamijiet summattivi.

L-oqsma tal-kompetenzi pprezentati fil-Profil jiġbru l-aspetti kollha tax-xogħol tal-għalliema li għandhom x'jaqsmu max-xogħol fil-pajjiż u li jiffukaw fuq kompetenzi – it-tagħlim, il-kooperazzjoni ma' oħrajn, il-livell ta' skola u l-kompetenzi fil-livell tas-sistema. Madankollu, il-prezentazzjoni tal-oqsma tal-kompetenzi hija mibnija fuq erba' valuri ewlenin maqbula għal skop ta' edukazzjoni inklużiva, b'kull qasam ta' kompetenza tintqies bħala interkonnessa u interdependenti ħafna.

### **Irbit ma' prijoritajiet ta' policy Ewropea għal edukazzjoni ta' skejjet u għalliema**

Il-Profil ta' Għalliema Inklużivi jorbot direttament ma' tliet oqsma ta' inizjattivi fil-livell ta' policy Ewropea: l-ewwel, kompetenzi ewlenin għal tgħallim tul il-ħajja; it-tieni, approċji ta' kompetenzi f'edukazzjoni oġħla; finalment titjib ta' policy għal edukazzjoni ta' għalliema.

Il-kompetenzi ewlenin meħtieġa miċ-ċittadini kollha fil-kuntast ta' tgħallim tul il-ħajja huma deskritti fir-Rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006. It-tmien kompetenzi identifikati huma:

1. Komunikazzjoni fil-lingwa nattivha;
2. Komunikazzjoni f'lingwi barranin;
3. Kompetenza matematika u kompetenzi bażiċi fix-xjenza u t-teknoloġija;
4. Kompetenza diġitali;
5. Titgħallem (*biex*) titgħallem;



6. Kompetenzi soċjali u ċiviċi;
7. Sens ta' inizzjattiva u intraprenditorija; u
8. Konxjożità kulturali u espressjoni.

Ir-relevanza ta' dawn it-tmien kompetenzi għat-tgħalliema nsibuhom fl-obiettiv Strateġiku 3 tal-Qafas Strateġiku ET 2020, li jargumenta li: 'L-edukazzjoni u l-policy tat-taħriġ għandhom jgħinu liċ-ċittadini kollha, irrispettivament miċ-ċirkustanzi personali, soċjali jew ekonomiċi, biex jiksbu, jaġġornaw u jiżviluppaw fuq medda ta' ħajja kemm ħiliet marbuta max-xogħol kif ukoll kompetenzi ewlenin meħtieġa għal skop ta' impjegar u biex irawmu aktar tgħallim, ċittadinanza attiva u djalogu interkulturali.' (p. 4)

L-iżvilupp ta' kompetenzi ewlenin fl-edukazzjoni tal-iskola hija marbuta mill-qrib mal-użu ta' approċċi msejsa fuq il-kompetenza fl-edukazzjoni ogħla. Fix-xogħol tal-proċess Bologna, ir-rapport mill-grupp informali tal-Inizzjattiva tal-Kwalità Kongunta Diċembru 2003, sostniet mhux biss approċċju mibni fuq l-eżiti għal edukazzjoni ogħla, imma rrakkomandat approċċju msejjes fuq il-kompetenza fejn it-tgħalliema: '... jistgħu japplikaw l-għerf tagħhom u l-fehim b'mod li jindika approċċju professjonali għax-xogħol tagħhom jew vokazzjoni, u jkollhom kompetenzi tipikament dimostrati permezz ta' ħ olqien u sosteniment ta' argumenti u soluzzjonar ta' problemi fl-għalqa tal-istudju tagħhom.' (p. 33)

Dan huwa sostnut minn Bergan u Damian (2010) li fir-rapport tal-Kunsill tal-Ewropa argumentaw li l-iżvilupp tal-kompetenza tat-tgħalliema għandu jidher bħala parti mill-missjoni ta' edukazzjoni ogħla – bil-kompetenzi li jiġu żviluppanti jkunu jiddependu fuq dak li huwa meqjus li jkunu l-għanijiet ta' edukazzjoni ogħla. Huma jissuġġerixxu li 'kompetenzi konverġenti' jagħtu importanza l-ħtieġa li jiġi edukat il-bniedem sħiħ; l-edukazzjoni għandha tidher bħala li hija dwar il-ksib ta' għerf u ħiliet, imma wkoll dwar il-ksib ta' valuri u attitudnijiet.

Għadd ta' implikazzjonijiet għall-edukazzjoni tal-għalliema huma apparenti; l-istudenti għalliema għandhom jiġu edukati biex jużaw approċċju msejjes fuq il-kompetenza, għax din għandha ċ-ċans li tagħmel l-ITE tagħhom aktar effettiva, u tippreparahom biex jiżviluppaw tgħallim ibbażat fuq il-kompetenza mat-tgħalliema kollha fil-klassijiet tagħhom. Bħalma jissuġġerixxi rapport tal-proġett-sintenzi TE4I: 'Għalliema ġ odra għandhom jifhmu l-komplessitajiet tat-tagħlim u t-tgħallim u l-ħafna fatturi li jaffettwawhom. Għandhom jagħrfu li t-tgħalliema kollha għandhom ikunu attivament involuti f'li jagħmlu sens mit-tgħallim tagħhom, aktar milli jkunu konsumaturi passivi ta' kontenut ta' kurrikulu li jkun preskritt b'mod magħluq.' (p. 68)

Tliet Konklużjonijiet riċenti tal-Kunsill – mill-2007, 2008 u l-2009 – identifikaw prijoritajiet biex itejbu l-edukazzjoni tal-għalliema kif definiti mill-Ministeri tal-Edukazzjoni fl-istati membri. Dawn ġew imqassra fid-dokument *Intejbu l-Kwalità tal-Għalliema: l-Aġenda tal-Policy tal-Unjoni Ewropea*, imħejjija minn Paul Holdsworth, mill-Kummissjoni Ewropea, DG-Edukazzjoni u Kultura, fl-2010 bħala kontribuzzjoni għal dibattiti fil-proġett Edukazzjoni tal-Għalliema għal Skop ta' Inklujoni. Id-dokument komplut huwa ppreżentat f'Anness 2.

10 oqsma ta' policy ta' prijorità jistgħu jiġu identifikati f'dawn it-tliet settijiet ta' Konklużjonijiet tal-Kunsill:

1. Promozzjoni ta' valuri u attitudnijiet professjonali;
2. Titjib fil-kompetenzi tal-għalliema;
3. Ingaġġ effettiv u għażla ta' promozzjoni edukattiva ta' kwalità;
4. Titjib fil-kwalità ta' Edukazzjoni Inizzjali ta' Għalliema;
5. L-introduzzjoni ta' programmi ta' tħejjija għall-għalliema ġodda kollha;



6. Sostenn ta' mentoring għall-għalliema kollha;
7. Titjib fil-kwalità u fil-kwantità tal-Iżvilupp Kontinwu Professionali;
8. Leadership fl-Iskejjel;
9. L-assigurazzjoni ta' kwalità ta' Edukaturi tal-Għalliema;
10. Titjib fis-Sistemi Edukattivi tal-Għalliema.

Waqt iż-żjajjar tal-istudju tal-pajjiżi fl-2010, dan id-dokument kien diskuss f'relazzjoni mal-Profil propost mal-esperti kollha tal-proġett. Dawn id-diskussjonijiet ikkonkludew li l-Profil jista' jidher fil-link mal-prioritajiet tal-policy tal-Unjoni Ewropea biex titjeb il-kwalità tal-ITE, jiġu promossi valuri u attitudnijiet professjonali u kompetenzi għal titjib tal-għalliema. Madankollu, tliet punti oħra jeħtieġ li jsiru:

- Il-valuri ewlenin għal edukazzjoni inklużiva li nsibu fil-Profil tal-Għalliem Inklużivi jirfdu dawn il-prioritajiet ta' policy kollha;
- L-oqsma tal-kompetenzi li nsibu fil-Profil tal-Għalliema Inklużivi jorbtu ma' dawn il-prioritajiet ta' policy b'xi mod jew ieħor u ma hemmx kontradizzjonijiet;
- Il-Profil ta' Għalliema Inklużivi jidentifika prijoritajiet oħra li jistgħu jiġu murija fl-inizjattivi għall-edukazzjoni tal-għalliema fil-livell ta' policy Ewropea – l-aktar importanti l-edukazzjoni inklużiva bħala aspett ta' dritt uman u edukazzjoni inklużiva bħala approċju biex isostni lit-tgħalliema kollha.

L-argument li l-valuri ewlenin u l-oqsma tal-kompetenzi deskritti fil-Profil tal-Għalliema Inklużivi huma ta' benefiċċju għat-tgħalliema kollha, u mhux biss dawk f'riskju ta' esklużjoni, hija sostnuta mill-Konkluzjonijiet tal-Kunsill fuq id-Dimensjoni Soċjali tal-Edukazzjoni u t-Taħriġ (2010): 'Il-ħolqien tal-kundizzjonijiet meħtieġa għall-inklużjoni b'suċċess ta' studenti bi ħtiġijiet speċjali f'ambjenti mainstream huma ta' benefiċċju għat-tgħalliema kollha. Iż-żieda fl-użu ta' approċji personalizzati, inklużi pjanijiet ta' tgħallim individwalizzati u titjib fl-assessjar biex isostni l-proċess tat-tgħallim, jipprovdi lill-għalliema b'ħiliet biex imexxu u jkunu ta' benefiċċju għad-diversità, billi jippromwovu l-użu ta' tagħlim u tgħallim kooperattiv, u jwessgħu l-aċċess u l-partecipazzjoni, huma modi kif intejbu l-kwalità għal kulħadd.' (p. 5)





## IL-METODOLOGIJA BIEX JIĠI ŻVILUPPAT IL-PROFIL

Fl-attivitajiet tal-proġett fil-medda ta' perjodu ta' tliet snin, għadd ta' ħidmiet ġew kompluti f'relazżjoni mal-iżvilupp tad-dokument tal-Profil. Dawn l-attivitajiet ewlenin huma deskritti b'mod sħiħ f'din is-sezzjoni bil-għan li:

- B'mod ċar jiġu dokumentati l-passi li ttieħdu fl-iżvilupp tal-qafas tal-Profil u l-kontenut;
- Jiġu rikonoxxuti l-kontribuzzjonijiet ta' valur kbir tal-esperti innominati tal-proġett, timijiet minn 14-il pajjiż li saru ż jajar fihom u aktar minn 400 rappreżentant ta' gruppi stakeholder fit-tnejn tal-Profil ippreżentat f'dan id-dokument.

Din is-sezzjoni għalhekk tipprovi informazzjoni deskrittiva li tqassar il-proċess tal-iżvilupp tal-Profil.

Tard fl-2009, paper inizjali kienet abbozzata mit-tim tal-istaff tal-Agency bħala stimulu għal diskussjonijiet minn esperti tal-proġett tal-pajjiż. Din il-paper tat l-istqarrijiet ewlenin u l-fehmiet dwar il-kompetenzi tal-għalliema għal skop ta' edukazzjoni ta' għalliema inizjali għal skop ta' inkluzjoni, u kienet ibbażata fuq studju tar-riċerka relevanti u l-informazzjoni ġenerali tal-policy kif ukoll bħala kontribuzzjonijiet mill-Grupp Avviżorju tal-Proġett.

Serje ta' żjajjar f'pajjiżi għal skop ta' studju ġew programmati għall-2010 u l-2011. Dawk il-pajjiżi kollha parteċipanti kienu mistiedna biex jissottomettu l-proponimenti tagħhom biex ihejju ż jajar li jindirizzaw it-temi ewlenin tal-proġett TE4I. Is-sottomissjonijiet tal-pajjiżi imbagħad ġew ikkunsidrati mill-Grupp Avviżorju tal-Proġett u t-tim tal-istaff tal-proġett u ż-żjajjar ġew imhejjja skont kriterji mfassla minn qabel. Dawn kienu jinkludu r-relevanza tat-tema proposta, il-possibiltajiet li jiġu esplorati approċċi differenti għal edukazzjoni inizjali tal-għalliema u rappreżentazzjoni ġeografika bilanċjata tal-pajjiżi.

Matul iż-żjajjar tal-istudju tal-ħames pajjiżi li saru fir-Rebbiegħa 2010, l-abbozz tad-dokument tal-Profil kien diskuss flimkien ma' aspetti speċifiċi relatati mal-użu tal-approċċi msejsa fuq l-kompetenza li kienu ġew identifikati mit-timijiet tal-pajjiżi li kienu qegħdin jospitawhom bħala t-temi ewlenin għaž-żjajjar. Iż-żjajjar u t-temi ewlenin kienu:

*Belfast, ir-Renju Unit (l-Irlanda ta' Fuq):* l-eżaminar tal-Kompetenzi tal-Għalliema tal-Irlanda ta' Fuq biex jiġu ż viluppanti prattikanti inkluzivi u l-ikkunsidrar tal-implikazzjonijiet potenzjalment usa' għas-sistema mainstream tal-edukazzjoni li jinħtieġu li jiġu kkunsidrati għal għalliema biex jużaw / iwettqu dawn il-kompetenzi fl-aħjar mod possibbli.

*Porto, Portugal:* l-esplorazzjoni tal-mod kif profil ta' kompetenzi jistgħu jgħinu s-sostenn tal-iżvilupp tal-attitudnijiet u l-valuri kif ukoll l-għerf u l-ħiliet neċessarji għal edukazzjoni inkluziva.

*Eger, l-Ungerija:* fid-dawl tal-oqsma ta' kontenut meħtieġa fil-profil ta' kompetenza, imbagħad speċifikatament jikkunsidraw x'forma ta' taħriġ inizjali huwa meħtieġ biex jiġu żviluppanti l-għerf u l-ħiliet fi profil ta' dan it-tip.

*Borås, l-Isvezja:* l-eżaminar tal-profili ta' kompetenza għandhom il-koll jassiguraw li l-istudenti huma ppreparati biex ikunu għalliema ta' inkluzjoni; speċifikatament kif edukaturi ta' għalliema jistgħu jaħdmu b'modi inkluzivi biex jimmudellaw prattiki inkluzivi għall-istudenti tagħhom.

*Utrecht, l-Olanda:* l-esplorazzjoni ta' kif il-profili tal-kompetenza jidhlu fl-inizjattivi ta' policy ta' żvilupp għal edukazzjoni inkluziva. Speċifikatament, l-esplorazzjoni ta' oqfsa ta' policy għall-edukazzjoni tal-għalliema kif ukoll x'tip ta' edukazzjoni inkluziva hija meħtieġa għal profil ta' dan it-tip biex jiġi mwettaq.



Tagħrif fuq iż-żjajjar kollha tal-2010 jinstab: <http://www.european-agency.org/agency-projects/Teacher-Education-for-Inclusion>

Il-ħames laqgħat inkludew fihom dawn l-attivitajiet:

- Preżentazzjonijiet mit-tim tal-pajjiż li kien qiegħed jospita fuq is-sugġett/aspett magħżul kif ukoll bħala eżempji ta' prattika mill-pajjiż tagħhom;
- Preżentazzjonijiet qosra minn kull espert tal-proġett fuq dan l-aspett għaż-żjara ta' studju mill-perspettiva tal-pajjiż tagħhom;
- Diskussjonijiet interattivi mal-esperti tal-proġett u stakeholders differenti mill-pajjiż;
- Sessjoni magħluqa ta' diskussjonijiet għall-esperti tal-proġett biex jikkunsidraw il-messaġġi essenzjali għall-iżvilupp tad-dokument tal-Profil.

Barra minn hekk l-esperti tal-proġett tal-pajjiż, aktar minn 100 professjonist edukattiv – inklużi policy makers, edukaturi ta' għalliema, studenti, staff tal-iskola, staff ta' sostenn speċjalizzat u rappreżentanti ta' gruppi ta' komunità – ipparteċipaw f'attivitajiet matul il-ħames żjajjar.

Barra mir-riflessjonijiet importanti fuq il-kontenut neċessarju għad-dokument tal-Profil, il-messaġġi ewlenin li ħarġu mill-ħames żjajjar iffukaw fuq:

- Il-fatt li l-kompetenzi ma tistax tarahom bħala checklist li wieħed għandu 'jaħdem' fiha;
- Ir-rwol kruċjali tal-valuri u l-attitudnijiet lejn l-edukazzjoni ġenerali u l-edukazzjoni inklużiva speċifikament li għandha x'taqsam fl-ITE.

Fuq il-bażi tal-istudju li saru fiż-żjajjar tal-pajjiżi fl-2010, kien ippreżentat dokument għal skop ta' diskussjoni, li kien rivedut u estiż, fil-laqgħa tal-proġett sħiħ fi Zürich fil-Ħarifa tal-2010. Dan id-dokument rivedut kien sinjifikament differenti minn verżjonijiet ta' qabel f'żewġ modi. L-ewwel, kien propost li l-kontenut tal-Profil għandu jkun iċċentrat fuq *valuri ewlenin* għax-xogħol kollu tal-għalliema (dak iż-żmien ġew ippreżentati tlieta). It-tieni, kien sugġerit li aktar milli jiġu ppreżentati kompetenzi diskreti, *oqsma ta' kompetenzi* għandhom jiġu proposti, inklużi tliet elementi – attitudnijiet, għerf u ħiliet.

Dawn l-iżviluppi kienu maqbula mill-esperti tal-proġett kollha u fid-dawl tal-feedback dettaljat tagħhom fuq kontenut speċifiku tad-dokument, inħadem profil maħdum mill-ġdid. Din il-verżjoni iċċentrat fuq il-qafas tal-erba' valuri flimkien ma' għadd ta' oqsma speċifiċi ta' kompetenzi dwar kull valur.

Dan l-abbozz imbagħad ifforma l-bażi ta' serje ta' attivitajiet ta' 'validazzjoni' f'pajjiżi fiż-żjajjar tal-istudju tad-disa' pajjiżi li saru fl-2011. F'dawn l-attivitajiet ta' proġett, il-validazzjoni kienet tintfieh bħala li tirreferi għall-qbil tal-istakeholder fuq il-qafas propost ta' valuri u oqsma ta' kompetenza kif ukoll kontenut speċifiku tad-dokument tal-Profil.

Dawn iż-żjajjar saru f'*Nicosia (Ċipru)*, *Valletta (Malta)* u *Stavanger (in-Norveġja)* fix-xahar ta' Marzu; *Riga (Latvja)* u *Rovaniemi (il-Filandja)* fix-xahar ta' April; u *Londra (ir-Renju Unit, l-Ingilterra)*, *Pontevedra (Spanja)*, *Esbjerg (id-Danimarka)* u *Linz (l-Awstrija)* fix-xahar ta' Mejju 2011.

L-informazzjoni fuq iż-żjajjar kollha li saru fl-2011 tinsab: <http://www.european-agency.org/agency-projects/Teacher-Education-for-Inclusion/country-study-visits>

Fit-tnejn għad-diskussjonijiet waqt iż-żjarat, il-parteeipanti kollha (inklużi l-istakeholders tal-pajjiżi) ġew ipprovduti b'kopji tal-abbozz tad-dokument tal-Profil – jew fil-forma sħiħa jew fil-forma mqassra – qabel il-laqgħat. Barra minn hekk, l-esperti kollha tal-proġett instaqsew biex jipprezentaw il-fehma tal-aproċji tal-kompetenzi tal-pajjiż tagħhom; biex jagħrfu sa liema livell aproċji ta' dan it-tip kienu jirriflettu l-kurrikula tal-edukazzjoni inizjali



tal-għalliema u biex jagħfsu b'mod partikolari fuq aspetti li kienu rilevanti għad-diskussjonijiet fuq id-dokument tal-Profil.

Minħabba li l-għan ewlieni taż-żajjar tal-pajjiżi fl-2011 kien biex jiġbru feedback minn medda ta' stakeholders differenti fl-edukazzjoni tal-għalliema fuq il-kontenut u l-użu potenzjali tal-Profil tal-għalliema Inkluzivi, f'kull waħda minn dawn iż-żajjar tal-pajjiżi, it-timijiet mistiedna organizzaw għadd ta' attivitajiet li kienu jinvolvu gruppi rappreżentattivi ta' stakeholders. Dawn l-attivitajiet kienu jinkludu: żajjar u osservazzjonijiet ta' skejjel u klassijiet; żajjar ta' istituzzjonijiet tal-edukazzjoni tal-għalliema u osservazzjoni ta' klassijiet tal-ITE u preżentazzjonijiet dwar il-policy tal-pajjiż u l-prattika tal-ITE.

L-aktar ħaġa importanti hi li f'dawn iż-żajjar kollha kien hemm serje ta' attivitajiet ta' diskussjonijiet differenti bejn l-esperti tal-proġett u l-istakeholders fl-ITE dwar il-Profil – il-kontenut u l-użu potenzjali tiegħu. Dawn id-diskussjonijiet kienu ta' xeħta interattiva ħafna u ħadu l-forma ta' gruppi fil-foku fejn l-istakeholders kienu mhegġa biex jagħtu feedback u l-esperti tal-proġett u t-tim tal-istaff servew bħala 'rikordaturi' tal-feedback tagħhom.

Dawn l-attivitajiet ta' diskussjoni kienu jvarjaw minn konverżazzjonijiet ma' gruppi żgħar, għal dibattiti kbar plenarji ma' udjenzi ta' l fuq minn 50 grupp rappreżentattiv ta' stakeholders.

Barra minn hekk, barra mill-esperti tal-proġett tal-pajjiżi, aktar minn 300 partecipant kienu involuti f'disa' żjarat. Dawn kienu jinkludu:

- Tgħalliema (kemm bi ħtiġ ijjiet u mingħajr ħtiġ ijjiet speċjali), il-ġenituri tagħhom u l-membri tal-familja;
- Ir-rappreżentanti tal-komunitajiet lokali;
- L-għalliema tal-klassi, il-mexxejja tal-iskejjel, l-għalliema speċjalisti u l-istaff tas-sostenn;
- Membri ta' timijiet multidixxiplinarji (li kienu jinkludu psikologi, social workers u professjonisti tal-kura tas-saħħa);
- Inspectors tal-iskejjel, amministraturi tal-oqsma tal-lokal u policy makers;
- Għalliema kwalifikati godda;
- Studenti-Għalliema – li jistudjaw kemm l-ITE kif ukoll programmi ta' edukazzjoni in-service;
- Edukaturi ta' għalliema jaħdmu fi programmi ta' xeħta inkluziva, ħtiġ ijjiet speċjali u programmi mibnija fuq is-suġġett;
- Senior managers tal-istituzzjoni tal-edukazzjoni tal-għalliema (retturi, dekani, kapijiet tad-dipartimenti u fakultajiet);
- Policy makers fil-livell nazzjonal għal edukazzjoni inkluziva u edukazzjoni tal-għalliema.

Għadd ta' elementi importanti kienu inkorporati fiż-żajjar tal-istudji tal-pajjiżi fl-2011 li sostnew il-validazzjoni tad-dokument tal-profil u l-medda sħiħa ta' stakeholders kienu involuti fil-laqqgħat u d-diskussjonijiet. Barra minn hekk, għaż-żajjar kollha tlestiet 'templejt' għall-ġbir tal-feedback fuq il-Profil li mtliet mill-esperti tal-proġett kollha u xi partecipanti li huma stakeholders ewlenin. Din it-templejt hija pprezentata f'Anness 3.

Barra minn hekk iż-żajjar kienu ggruppati f'żewġ fażijiet ta' ġbir ta' informazzjoni:

*Ġbir ta' informazzjoni għall-validazzjoni:* permezz tat-templejt li kien hemm qbil fuqha, ingabar feedback fuq il-profil fiż-żajjar li saru Ċ ipru, Malta, in-Norveġja, il-Latvja u l-



Fillandja u mbagħad ġie analizzat mit-tim tal-istaff tal-proġett biex jiġu identifikati temi emergenti u ideat li ħarġu miż-żjajjar.

*Verifikazzjoni tal-informazzjoni:* ix-xejriet ewlenin u l-messaġġi li ħarġu u mill-ewwel żjajjar kienu preżentati lill-partecipanti fiż-żjajjar fid-Danimarka, Spanja, ir-Renju Unit (l-Ingilterra) u l-Awstrija. Il-partecipanti nstaqsew biex speċifikament jikkumentaw fuq ix-xejriet identifikati fl-ewwel fażi taż-żjajjar biex b'hekk wieħed isir jaf jekk dak li nstab setax ikun ivverifikat jew ikkuntestat.

B'kollox, 71 twegiba, fil-biċċa l-kbira tagħhom jużaw it-templejt għall-feedback u l-kummenti, kienu miġbura u analizzati; 37 fil-fażi tal-validazzjoni tal-informazzjoni u 34 fil-fażi tal-verifikazzjoni tal-informazzjoni.

Il-fasla ta' żewġ fażijiet ta' attivitajiet ta' ġbir ta' informazzjoni, kif ukoll bħala struttura iffissata taż-żjajjar u l-partecipanti varjati involuti fihom kienet tfixxer li l-forom differenti ta' data (informazzjoni) setgħet tiġi trijangolizzata. Denzin (1979) originarjament identifika erba' tipi ta' tekniki ta' trijangulazzjoni, li dawn kienu studjati minn Creswell u Miller (2000) fost oħrajn. Tnejn minn dawn iż-żewġ tekniki ntużaw fiż-żjajjar: *trijangulazzjoni tad-data* (l-istess proċess għall-ġbir tal-informazzjoni jkun ripetut disa' darbiet, li jirriżulta f'disa' datasets) u *trijangulazzjoni differenti ta' investigatur tal-informazzjoni* (żewġ managers tal-proġett u disa' timijiet ta' esperti lkoll jużaw l-istess għodod ta' ġbir ta' informazzjoni).

Analizi tal-informazzjoni minn disa' żjajjar wasslu għal dawn il-konkluzjonijiet ewlenin:

- Il-qafas bażiku għall-Profil ibbażat fuq erba' valuri ewlenin u oqsma ta' kompetenzi kien hemm qbil fuqhom;
- L-oqsma kollha tal-kompetenza fuq id-dokument-abbozz kienu maqbula fiż-żjajjar kollha. Madankollu, l-oqsma ewlenin tad-dibattitu ffukaw fuq iż-żieda ta' aktar oqsma ta' kompetenza;
- Medda ta' aspetti ngħataw l-importanza tagħhom f'relazzjoni mal-implikazzjonijiet għat-twettiq tal-Profil. Kien propost li l-materjal li diġà kien fil-Profil-abbozz, dak iż-żmien kellu jerġa' jinħadem f'sezzjoni separata li kienet tiddiskuti fatturi li kienu jsostnu t-twettiq tal-Profil.

Il-kontribuzzjonijiet varji miż-żjajjar tal-2011 wasslu biex il-kampjun tal-Profil finali jiġi prodott. Dan intbagħat għall-kummenti lir-rappreżentanti kollha tal-Agency u l-esperti nominati tal-proġett fil-bidu tal-2012. Il-kampjun finali kien preżentat ukoll fil-konferenza tat-tixrid u t-twassil tal-proġett TE4I, li nżammet fi Brussel fir-Rebbiegħa 2012.

Waqt dan l-avveniment, barra li l-esperti tal-proġett kellhom l-opportunità finali li jikkumentaw fuq it-test, riflessjonijiet strutturati fuq l-valur potenzjali tal-Profil kienu ppreżentati minn: rappreżentanti tal-UNESCO u UNICEF CEE/CIS, kif ukoll kelliema li kienu jirrappreżentaw l-employers ewlenin tal-edukazzjoni, għalliema kwalifikati godda u l-għalliema studenti.

(Informazzjoni fuq il-konferenza u l-kontribuzzjonijiet kollha tal-kelliema nsibuha f': <http://www.european-agency.org/agency-projects/teacher-education-for-inclusion/dissemination-conference>).

Il-feedback kollu, il-kummenti u r-riflessjonijiet mill-attivitajiet tal-konferenza kollha intużaw bħala l-bażi għall-iżvilupp tal-Profil finali u l-materjal ta' għajjnuna li huwa ppreżentat sħiħ f'dan id-dokument.

## L-IŻVILUPP TAL-PROFIL FIL-FUTUR

Waqf l-indirizz ewlieni tiegħu fil-laqgħa tal-proġett fi Zürich fil-Ħarifa tal-2010, il-kelliemi ewlieni Tony Booth issuġġerixxa li: 'Il-poter li għandna bħala edukaturi huwa li ndaħħlu lil ħaddieħor fid-djalogu – dak kollox.'

Din it-tip ta' konxjożità turi li l-intenzjonijiet ta' dan id-dokument-profil – li jiġi involut ħaddieħor fid-dibattitu. Huwa ttamat li l-Profil innifsu kif ukoll il-materjal tad-diskussjoni dwaru jintużaw b'modi differenti biex jinforma dwar ix-xogħol li jsir fuq l-edukazzjoni tal-għalliema għal inklużjoni f'livell nazzjonali, Ewropew u anke internazzjonali. Globalment kien hemm xi mistoqsijiet dwar dik li tissejjaħ il-'capacity building' għall-prattika inklużiva. Il-Profil tal-proġett joffri mod potenzjali kif jinbdew jew isiru aktar diskussjonijiet mhux biss dwar l-għalliema imma dwar l-għanijiet usa' tal-edukazzjoni inklużiva.

Madankollu, wieħed irid jagħmilha ċara li dan id-dokument qasir mhuwiex prodott finali li jista' jiġi 'traspjantat' fil-kuntesti ta' pajjiżi b'xi mod. Dan kien żviluppat biex jistimula aktar dibattitu b'mod li jagħmlu lill-policy makers u lill-edukaturi tal-għalliema b'mod partikolari aktar 'il quddiem fil-ħsieb tagħhom. Iċ-ċans tal-ksib ta' verżjoni bla copyright tal-Profil hija attentat biex b'mod prattiku nsostnu dan l-għan.

Ħafna mill-aspetti relatati ma' dak li jista' jintfisser mill-effettività tal-edukazzjoni tal-għalliema fil-faži inizjali li nsibu f'dan id-dokument tinħtieġ aktar eżaminar. L-aspetti kkunsidrati hawn taħt jidhru li huma ċentrali fid-dibattiti dwar l-iżvilupp possibbli tal-Profil tal-Għalliema tal-Inklużjoni:

(i) Insibu bażi ta' riċerka limitata li fl-istess ħin qiegħda tiżviluppa li tiddokumenta kif l-għalliema li jaħdmu f'ambjenti inklużivi għandhom – jew m'għandhomx – ikunu ppreparati għax-xogħol tagħhom. Dan il-fatt huwa rikonoxxut fil-Konklużjonijiet tal-Kunsill fuq id-Dimensjoni Soċjali tal-Edukazzjoni u t-Taħriġ (2010) li jirreferu għall-ħtieġa li: 'inwessgħu l-baży tal-għerf f'koperazzjoni ma' organizzazzjonijiet internazzjonali u nassiguraw dissiminazzjoni wiesgħa ta' riżultati tar-riċerka.' (p. 9)

Ir-rapport-sinteżi tat-TE4I jmur aktar minn hekk u jargumenta li: 'Ir-riċerka għandha ssir fuq l-effettività ta' rotot differenti fit-tagħlim u l-organizzazzjoni tal-kors, il-kontenut u l-pedagoġija biex wieħed jiżviluppa l-kompetenza tal-għalliema biex ilaħħqu ma' ħtiġijiet differenti tat-tgħalliema kollha.' (p. 72)

Il-profili tal-kompetenzi tal-għalliema – l-attitudnijiet, l-għerf u l-ħiliet – jidhru li huma qasam importanti għar-riċerka fil-futur fl-effettività ta' policy ta' edukazzjoni ta' għalliema fil-faži inizjali u t-twettiq tagħha. Kif kien issuġġerit fl-Attività tat-Tgħallim Koetanju (2011), '...qafas ta' kompetenzi ta' għalliema mhijiex panaċea. Huwa wieħed minn għadd ta' strumenti li jistgħu jintużaw biex isostnu lill-professjonalizmu tal-għalliema u biex jippromwovu kwalità ta' edukazzjoni.' (p. 6). Riċerka tal-futur għandha tiffoka wkoll fuq l-evalwazzjoni sistematika tal-Profil f'kuntesti ta' programmi speċifiċi tal-ITE, kif ukoll minn perspettivi ta' sistemi usa'.

(ii) Ħafna pajjiżi qegħdin jistudjaw l-istruttura tal-ITE u jikkunsidraw fejn u minn min l-ITE tista' tiġi pprovdata (universitajiet u/jew skejje). Strutturi tal-kors u kontenut ta' kurrikula qegħdin jiġu dibattuti bis-sħiħ u ħafna mir-reviżjonijiet proposti huma fil-linja tal-approċju inklużiv. Ir-rapport tal-OECD 'Materji ta' Tagħlim' (2005) jiddiskuti 'inbiddu l-enfasi fl-edukazzjoni tal-għalliema fil-faži inizjali' u nissuġġerixxa li: 'Mhuwiex realistiku li wieħed jistenna li kull programm ta' edukazzjoni ta' għalliema fil-faži inizjali, indipendentement minn kemm hi ta' kwalità għolja, għandha ċ-ċans li tiżviluppa bis-sħiħ lill-istudenti għalliema...aktar milli tkun il-kwalifika ewlenija jew l-unika kwalifika għall-għalliema l-edukazzjoni inizjali tal-għalliema issa qiegħda tidher bħala li hija l-punt li permezz tiegħu



wieħed jidħol għall-professjoni u l-pjattaforma għall-iżvilupp kontinwu tal-għalliema.’ (p. 134)

Il-Profil ta’ Għalliema Inkluzivi kien żviluppat bħala riżultat tad-dibattiti fuq l-edukazzjoni tal-għalliema fil-livell inizjali. Madankollu r-rwol potenzjali fit-tul f’li jsostni aktar l-opportunitajiet ta’ żvilupp professjonali li jkomplu għal għalliema kien enfasizzat mill-partecipanti fl-attivitajiet tal-proġett TE4I u aktar xogħol fuq il-Profil bħala għodda għal opportunitajiet ta’ żvilupp differenti għall-għalliema huwa meqjus bħala relevanti.

(iii) Il-Kunsill tal-Konkluzjonijiet (2010) isostni l-ħtieġa ta’: ‘Promozzjoni tar-rwol tal-edukazzjoni u t-taħriġ bħala strumenti ewlenin għall-ksib tal-objettivi tal-inkluzjoni soċjali u l-proċess tal-protezzjoni soċjali’. (p.10). Din tidwi fir-rapport-sinteżi tal-proġett TE4I, li jgħid li: ‘Il-benefiċċji ta’ inkluzjoni dejjem tiżdied, marbuta ma’ prijoritajiet oħra bħalma huma l-ġustizzja soċjali u l-koeżjoni tal-komunità, huma wkoll investment fit-tul fl-edukazzjoni taż-żgħorija bikrija u sistema ta’ edukazzjoni inkluziva dejjem tikber għandha ċ-ċans li tirrappreżenta użu ta’ riżorsi b’mod aktar effettiv milli inizjattivi għal żmien qasir iddisinjati biex iservu biss għal ftit żmien biss jew isostnu ċerti gruppi marginalizzati’. (p.77)

Fil-proċess tal-iżvilupp tal-Profil tal-Għalliema Inkluzivi, messaġġi li jirrikorru ta’ sikwit minn esperti tal-proġett u stakeholders tal-pajjiżi kien il-potenzjal ta’ edukazzjoni ta’ għalliema biex iservi ta’ mezz ta’ bidla fis-sistema edukattiva u jippromwovi prattika inkluziva. Din hija sostnuta aktar bir-rapport-sinteżi tal-proġett (2011): ‘il-ħtieġa li wieħed jieħu post is-sostenn ‘kompensatorju bir-riforma ta’ tagħlim u tgħallim u attenzjoni għall-ambjent biex iżid il-kapaċità tal-iskejjel li jirrispondu għad-diversità qiegħed issir aktar komuni.’ (p.14)

Ir-rapport-sinteżi tal-proġett tat-TE4I jiddiskuti l-isfidi ewlenin tal-ITE fil-pajjiżi Ewropej. Xogħol f’dan il-proġett jissuġġerixxi li għalliema individwali ma jistgħux jidheru bħala aġenti għal bidla sistematika fl-edukazzjoni, imma li huma jistgħu jġu meqjusa bħala fattur kruċjali li jikkontribwixxi għall-bidla sistematika neċessarja. Għalliema mħejjija biex jaħdmu b’mod effettiv b’medda wiesgħa ta’ ħtiġijiet ta’ tgħalliema jistgħu jservu bħala multiplikaturi għal edukazzjoni inkluziva – kull azzjoni li ssostni l-edukazzjoni inkluziva għandha l-importanza tagħha u l-atturi kollha fl-edukazzjoni jistgħu jagħmlu d-differenza kemm għal ftit żmien kif ukoll fit-tul.

Ir-rapport OECD (2005) jissuġġerixxi li: ‘It-tagħlim huwa biċċa xogħol kumplessa, u m’hemmx sett singlu ta’ attributi u mġibiet ta’ għalliema li huwa universalment effettiv għat-tipi kollha tal-istudenti u l-ambjenti tat-tgħallim.’ (p.134). Filwaqt li l-argument dwar il-kumplessità tat-tagħlim huwa aċċettat, hija l-asserzjoni ta’ dan id-dokument ta’ Profil li huwa possibbli li jidentifika dawk il-valuri ewlenin u l-oqsma ta’ kompetenza (attitudnijiet, għerf u ħ iliet) li huma neċessarji għall-għalliema kollha biex jaħdmu b’mod effettiv fi klassijiet inkluzivi.

Il-Kummissjoni Internazzjonali fuq l-Edukazzjoni tal-UNESCO għas-Seklu 21 (Delors et al, 1999) tara t-tgħallim tul il-ħajja u l-partecipazzjoni fis-soċjetà tat-tgħallim bħala ċ-ċavetta li permezz tagħha nirbħu l-isfidi li għandna minħabba dinja li qiegħda tinbidel b’mod mgħaġġel. Il-Kummissjoni tenfasizza erba’ kolonni ta’ tgħallim: ‘tgħallim biex ngħixu flimkien’, ‘tgħallim biex insiru nafu’, ‘tgħallim biex nagħmlu’, u ‘tgħallim biex inkunu’. Dawn il-kolonni jidheru li huma relevanti għall-għalliema kollha, kif ukoll għat-tgħalliema fl-iskejjel u l-klassijiet Ewropej.

Ir-rapport-sinteżi tal-proġett TE4I jikkonkludi li hemm il-ħtieġa għal: ‘riċerka rigoruża, u fit-tul li tinvestiga ... L-oqsma tal-kompetenza meħtieġa għal prattika inkluziva ta’ kwalità biex tinforma ġudizzji konsistenti dwar l-effettività tal-edukazzjoni tal-għalliema u l-prattika ta’ għalliema godda [u] L-aktar modi effettivi biex nimpattaw fuq il-kompetenzi tal-għalliema ta’



qabel is-servizz (valuri attitudnijiet, f' iliet, għerf u fehim) jgħifieri kontenut, pedagogija u assessjar biex jippreparawhom għal prattika inklużiva.' (p.72)

Il-Profil ipprezentat f'dan id-dokument kien żviluppat bħala l-ewwel pass f'din ir-riċerka neċessarja. Dan kien żviluppat fil-livell Ewropew bħala għodda konkreta li tista' tinbena fuqha u mbagħad użata f'kuntesti differenti fil-pajjiżi biex isostnu avvanzijiet inklużjoni akbar u prattika ta' tagħlim inklużiv ta' kwalità.

Din l-isfida għall-edukazzjoni tal-għalliema li ngħatat l-importanza tagħha mill-Profil hi li l-edukazzjoni inklużiva hija għall-għalliema u t-għalliema kollha. Huwa ttamat li dan il-Profil jista' jintuza mill-istakeholders kollha fl-edukazzjoni tal-għalliema biex jstimulaw aktar dibattitu, investigazzjonijiet fl-edukazzjoni tal-għalliema għal inklużjoni bħala mezz għal bidla sistematika fil-policy u l-prattika fil-pajjiżi kif ukoll fil-livell Ewropew.

## REFERENZI

- L-Aġenzija Ewropea għall-Iżvilupp ta' Edukazzjoni għal Ftig ijjiet Speċjali, 2011. *L-Edukazzjoni tal-għalliema għal skop ta' Inkluzjoni fl-Ewropa – Sfidi u Opportunitajiet*. Odense, id-Danimarka: L-Aġenzija Ewropea għall-Iżvilupp ta' Edukazzjoni għal Ftigijiet Speċjali
- Bergan, S. and Damian, R., 2010. *Edukazzjoni Ogħla għal soċjetajiet moderni: kompetenzi u valuri* (Serje ta' edukazzjoni ogħla numru 15, 2010 tal-Kunsill tal-Ewropa)
- Booth, T., 2010. *L-Edukazzjoni tal-Għalliema għal Skop ta' Inkluzjoni: Kif nafu li din hi ta' kwalità għolja?* Keynote mogħti fil-konferenza tal-Edukazzjoni għall-Għalliema għal Skop ta' Inkluzjoni; Zurich, Settembru 2010. Jinkiseb fuq talba mis-Segretarjat tal-Agency secretariat@european-agency.org
- Creswell, J.W. u Miller, D.L., 2000. Niddeterminaw il-Validità tal-Inkjestta Kwalitattiva. *Teorija fil-Prattika*. Volum 39, Numru 3, is-Sajf 2000, College of Education, The Ohio State University
- Delors, J. et al., 1996. *It-tgħallim, it-teżor ġo fina*. Rapport lill-UNESCO tal-Kummissjoni Internazzjonali fuq l-Edukazzjoni għas-Seklu Wieħed u Għoxrin. Pariġi, Franza: UNESCO
- Denzin, N. K., 1979. *L-att tar-riċerka: Introduzzjoni teoretika għall-metodi soċjoloġiċi*. New York: McGraw-Hill
- Konklużjonijiet tal-Kunsill u r-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, laqgħa fil-Kunsill, fuq *it-titjib tal-kwalità tal-edukazzjoni tal-għalliema* (Official Journal (OJ) C 300, 12.12.2007)
- Konklużjonijiet tal-Kunsill u r-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, laqgħa fil-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2008 għall-*preparazzjoni ta' nies ta' età żagħżuġha għas-seklu 21: agenda għall-kooperazzjoni tal-iskejjel Ewropej* (OJ 2008/C 319/08)
- Konklużjonijiet tal-Kunsill, laqgħa fil-Kunsill tas-26 ta' Novembru 2009 fuq *l-iżvilupp professjonali għall-għalliema u l-mexxejja tal-iskejjel* (OJ 2009/C 302/04)
- Konklużjonijiet tal-Kunsill, laqgħa fil-Kunsill tat-12 ta' Mejju 2009 fuq il-qafas strateġiku għall-kooperazzjoni fl-edukazzjoni u t-taħriġ ('ET 2020') (2009/C 119/02)
- Konklużjonijiet tal-Kunsill, laqgħa fil-Kunsill, 2010. *Konklużjonijiet tal-Kunsill fuq id-dimensjoni soċjali tal-edukazzjoni u t-taħriġ*. It-3013-il laqgħa tal-Edukazzjoni, Żgħażaġh u Kultura, Brussell, 11 ta' Mejju 2010
- Il-Kummissjoni Ewropea, 2009. *Qafas strateġiku għal edukazzjoni u taħriġ*. Brussell: Il-Kummissjoni Ewropea. Sors elettroniku jista' jinkiseb online f': [http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc28\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc28_en.htm)
- Il-Kummissjoni Ewropea, DG-Edukazzjoni u Kultura, 2010. *Intejbu l-Kwalità tal-Għalliema: l-Agenda tal-Unjoni Ewropea*. Dokument imħejji minn Holdsworth, P., taqsir tal-prijoritajiet għal titjib fl-Edukazzjoni tal-Għalliema li kienu definiti mill-Ministeri tal-Edukazzjoni fil-Konklużjonijiet tal-Kunsill f'Novembru 2007, 2008 u 2009
- Il-Kummissjoni Ewropea, DG Edukazzjoni u Kultura, 2011. Grupp Tematiku ta' Fiddma ' L-Iżvilupp Professionali tal-Għalliema': Rapport ta' Attività ta' Tgħallim Koetanju: *L-Approċċi ta' Policy li Jiddefinixxu u Jiddeskrivu l-Kompetenzi tal-Għalliema*
- In-Nazzjonijiet Uniti (ed.) 2006. *Konvenzjoni fuq id-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabilità*. New York: In-Nazzjonijiet Uniti





*Lejn deskritturi mxierka għall-Baċcellerati u l-Masters*, Rapport mill-grupp informali tal-Inizjattiva tal-Kwalità flimkien, Diċembru 2003. Sors elettroniku jista' jinkiseb online f': [http://www.verbundprojekt-niedersachsen.uni-oldenburg.de/download/Dokumente/Studium\\_Lehre/share\\_%20descriptorsbama.pdf](http://www.verbundprojekt-niedersachsen.uni-oldenburg.de/download/Dokumente/Studium_Lehre/share_%20descriptorsbama.pdf)

L-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa, 2011. *Ir-Rapport Dinji fuq id-Dizabilità*. Ġenevra: L-Isvizzera. WHO

L-Organizzazzjoni għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Ekonomika, 2005. *L-Għalliema Jagħmlu d-Differenza: Niġbdu, Niżviluppaw u Nsostnu Għalliema Effettivi*. Pariġi: OECD

L-Organizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Edukazzjoni, ix-Xjenza u l-Kultura (UNESCO), 2009. *Linji-Gwida għal Policy ta' Inkluzjoni fl-Edukazzjoni*, Pariġi: UNESCO

Ouane, A., 2008. *Noħolqu sistemi ta' edukazzjoni li joffru opportunitajiet għal tgħallim tul il-ħajja*. Paper ipprezentata fil-Konferenza Internazzjonali fuq l-Edukazzjoni tal-UNESCO 'Edukazzjoni Inkluziva: it-triq għall-futur', l-48 sessjoni. Ġenevra, 25-28 ta' Novembru 2008

Rakkomandazzjoni għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 fuq l-kompetenzi ewlenin tat-tgħallim tul il-ħajja (2006/962/EC)

Ryan, T.G. (2009) *Analizi ta' perċezzjonijiet ta' għalliema għal skop ta' inkluzjoni*. Journal ta' Riċerka għal Ftigijiet Edukattivi Speċjali, 9 (3), 180–187

Shulman, L., 2007. *Lecture keynote lill-Assoċjazzjoni Amerikana tal-Kulleġġi għall-Edukazzjoni tal-Għalliema, Konferenza Annwali*. New Orleans, Frar 2007

UNESCO-IBE, 2008. *Konkluzjonijiet u rakkomandazzjonijiet għat-48 sessjoni fuq il-Konferenza Internazzjonali fuq l-Edukazzjoni*. Ġenevra, L-Isvizzera. UNESCO IBE.ED/BIE/CONFINTED 48/5

UNICEF u UNESCO, 2007. *Approċju Mibni fuq id-Drittijiet tal-Bniedem għal Edukazzjoni għal Kulħadd: Qafas ta' realizazzjoni tad-dritt tat-tfal għall-edukazzjoni u d-drittijiet fl-edukazzjoni*. II-UNICEF, New York u UNESCO, Pariġi



## ANNEX 1 – L-UŻU TA' KOMPETENZI FL-ITE FIL-PAJJIŻI

Il-Pajjiż	Kompetenzi li nsibu fil-policy nazzjonali/użata fl-ITE	Kompetenzi fl-edukazzjoni inklużiva
L-Awstrija	Il-leġiżlazzjoni tgħid li l-korsijiet kollha għandhom jużaw il-kompetenzi. Issettjati mill-HEIs individwali	Iva
Il-Belġju (il-komunità li titkellem bil-Fjammin)	Il-Qafas tal-Kompetenzi tal-Għalliema (2007) għall-primarja u s-sekondarja	Iva, f'termini ta' opportunitajiet ugwali
Il-Belġju (il-komunità li titkellem bil-Franċiż)	Xejn	Le
Ċipru	Le. L-HEIs jiddeterminaw il-kontenut	Xi korsijiet obligatorji rilevanti flimkien ma' moduli opzjonali
Id-Danimarka	Kompetenzi għal studenti għalliema nsibuhom fil-leġiżlazzjoni (Ordni nru. 408 tal-11 ta' Mejju 2009)	Kompetenzi fl-edukazzjoni speċjali
L-Estonja	L-Istandard Professjonali tal-Għalliema (2005 u 2006) flimkien mal-Istrateġija tal-Edukazzjoni tal-Għalliema 2009-2013	Flames oqsma rilevanti ngħataw l-importanza tagħhom fir-rapport tal-pajjiż
Il-Fjlandja	Mhux centralment definit imma hemm linji ta' gwidi nazzjonali	Studji dwar il-ħtiġijiet speċjali baziċi fl-edukazzjoni kollha tal-għalliema
Franza	10 ħiliet li huma delineati miċ-ċentru għall-għalliema	Jieħdu inkonsiderazzjoni l-ħtiġijiet individwali
Il-Ġermanja	L-istandards issettjati mill-Istanding Conference tal-Ministeri 2004. Paper ta' Strateġija 2010	L-iżvilupp ta' edukazzjoni speċjali bħala parti mill-ITE
L-Irlanda	Il-Kunsill tat-Tagħlim issettja r-riżultati-til-mira (outcomes) tat-tagħlim meħtieġ	Iva
L-Islanda	ħtiġijiet centrali imma deċiżjonijiet jittieħdu fil-livell lokali	Xi kontenut integrat, ieħor speċjalizzat
L-Isvezja	Mhux issettjati centralment	Iva
L-Isvizzera	Użati minn HEIs individwali	Approssimament 5% tal-kors
Il-Latvja	L-istandards/kompetenzi qegħdin jiġu riveduti – il-kulleġġi jiddeċiedu l-kontenut	L-introduzzjoni għall-SEN, xi kontenut dwar l-attitudnijiet
Il-Litwanja	Profil tal-Kompetenzi tal-Professjoni tal-Għalliema (2007) flimkien ma' Standards ta' Tahriġ tal-Għalliema	Iva – il-kontenut ivarja skont il-kulleġġi
Il-	Il-kontenut issettjat mill-Ministeru. L-approċju tal-kompetenzi għall-edukazzjoni	L-inklużjoni tinkludi korsijiet primarji – ftit fis-



<b>Lussemburgu</b>	ġenerali.	sekondarja
<b>Malta</b>	Il-kompetenzi huma ssettjati għall-primarja	Iva
<b>In-Norveġja</b>	Ir-riżultati-til-mira (outcomes) tat-tgħallim għall-għalliema huma mistqarra fir-regolazzjonijiet tal-Kurrikulu Nazzjonali	Iva
<b>L-Olanda</b>	Il-kompetenzi u r-rwoli professjonali huma delineati. Il-kontenut huwa deċiż mill-HEIs individwali	L-introduzzjoni tal-SEN huwa inkluż fil-kors tal-primarja
<b>Il-Polonja</b>	Il-kompetenzi ġenerali huma ssettjati minn timijiet ta' esperti eletti mill-Kunsilli tal-Fakultà	Mhux speċifikament delineati imma l-korsijiet dejjem jinkludu kontenut rilevanti
<b>Il-Portugal</b>	Il-kompetenzi ġenerali huma ssettjati fil-leġislazzjoni imma l-HEIs għandhom l-awtonomija li jiddeċiedu kif javverraw ruħhom.	Jinkludi l-punti ewlenin rilevanti għall-prattika inklużiva
<b>Ir-Renju Unit (L-Ingilterra)</b>	Standards tal-Aġenzija tal-Iżvilupp tal-Għalliema. L-HEIs huma responsabbli għall-mod kif dawn jintlaħqu	Iva – jistgħu jinkisbu ħafna moduli SEN
<b>Ir-Renju Unit (L-Irlanda ta' Fuq)</b>	Il-Kunsill tat-Tagħlim issettja kompetenzi tat-tagħlim (2007)	Iva
<b>Ir-Renju Unit (L-Iskozja)</b>	Il-Kunsill Ġenerali tat-Tagħlim tal-Iskozja ssettja standards (outcomes summattivi). L-HEIs jiddeċiedu l-kontenut	Iva – il-Qafas nazzjonali għall-inklużjoni ( <a href="http://www.frameworkforinclusion.org/">http://www.frameworkforinclusion.org/</a> ) jorbot l-istandards tal-edukazzjoni tal-għalliema fil-livelli kollha ma' approċju mibni fuq id-drittijiet għal inklużjoni u aġenda ta' ġustizzja soċjali li tippromwovi l-istrategiji tat-tagħlim u t-tgħallim li jinkoraġġixxu l-iżvilupp tal-ħila tat-tgħallim għal kulhadd
<b>Ir-Renju Unit (Wales)</b>	L-Assemblea tal-Gvern Welsh – l-istandards bħal tar-Renju Unit (l-Ingilterra)	Iva
<b>Ir-Repubblika Ċeka</b>	Standards ġenerali u kompetenzi ewlenin qegħdin jiġu żviluppati bħala l-bażi tal-kwalifiki minimi tal-professjoni tal-għalliema kif insibuhom fil-leġislazzjoni (HEIs jiddifferixxu minħabba l-ħtiġijiet tal-Bord Akkreditat)	Jipprovdu bażi għal Prattika inklużiva
<b>Is-Slovenja</b>	Deċiżjonijiet minn HEIs individwali	Iva – xi wħud fi programmi ġodda wara Bologna
<b>Spanja</b>	Issettjati miċ-Ċentru (2007)	Iva imma ad hoc – SEN huwa 'suġġett' fit-taħriġ bażiku
<b>L-Ungerija</b>	Standards u kompetenzi ewlenin huma delineati	Jinkludi adattazzjoni ta' ħtiġijiet individwali



## **ANNEX 2 – INTEJBU L-KWALITÀ TAL-GĦALLIEMA: L-AĠENDA TAL-POLICY TAL-UNJONI EWROPEA**

Dan id-dokument qasir kien imfejji minn Paul Holdsworth, il-Kummissjoni Ewropea, id-DG-Edukazzjoni u Kultura fl-2010 bħala kontribuzzjoni għad-dibattiti fuq il-proġett tal-Edukazzjoni tal-Għalliema għal Inkluzjoni. Din in-nota tagħti fil-qosor il-prijoritajiet biex intejbu l-Edukazzjoni tal-Għalliema li kienu definiti mill-Ministeru tal-Edukazzjoni fi tliet dokumenti ewlenin tal-Konklużjonijiet tal-Kunsill.

Il-konklużjonijiet tal-Kunsill, imlaqqgħin fil-Kunsill, biex itejbu l-kwalità tal-edukazzjoni tal-għalliema (OJ 2007/C 300/07). ('07' fil-lista ta' hawn taħt)

Il-konklużjonijiet tal-Kunsill, imlaqqgħin fil-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2008 biex iħejju n-nies ta' età żagħżuġha għas-seklu 21: agenda għall-kooperazzjoni Ewropea fuq l-iskejjel (OJ 2008/C 319/08) ('08' fil-lista ta' hawn taħt)

Il-konklużjonijiet tal-Kunsill, imlaqqgħin fil-Kunsill tas-26 ta' Novembru 2009 fuq l-iżvilupp professjonali tal-għalliema u l-mexxejja tal-iskejjel (OJ 2009/C 302/04) ('09' fil-lista ta' hawn taħt)

### **1. Nippromwovu valuri u attitudnijiet professjonali**

- Nippromwovu kultura ta' prattika riflessiva (07)
- L-għalliema jkunu tgħalliema awtonomi (07)
- L-għalliema jieħdu sehem fir-riċerka, (07) jiżviluppaw għerf ġdid (07) ikunu innovattivi (07)
- L-għalliema jieħdu parti fl-iżvilupp tal-iskola (07)
- L-għalliema jikkollaboraw mal-kollegi, il-ġenituri, eċċ. (07)
- Biex l-Istati Membri sostanzjalment iżidu l-mobiltà tat-tgħallim tal-għalliema biex b'hekk din tiġi n-norma, u mhux l-eċċezzjoni (08) (09)

### **2. Intejbu l-kompetenzi tal-għalliema**

- L-għalliema jkollhom għerf speċjalizzat tas-suġġetti (07) flimkien ma'
- Il-ħiliet pedagoġiċi neċessarji (07), eż.:
  - Jgħallmu klassijiet etereogenji (07)
  - Jużaw l-ICT (07)
  - Jgħallmu kompetenzi trasversali (07)
  - Joħolqu skejjel attraenti u siguri (07)

### **3. Reklutaġġ effettiv u selezzjoni li tippromwovi kwalità edukattiva**

- Stati Membri biex jiġbdu u jzommu l-aħjar kandidati (09)
- Stati Membri biex jistudjaw ir-reklutaġġ, l-allokazzjoni, ir-ritenzjoni u l-policies ta' mobiltà (08)
- Stati Membri biex jippromwovu t-tagħlim bħala karriera attraenti (07)/professjoni (08)

### **4. Intejbu l-kwalità tal-Edukazzjoni Inizjali tal-Għalliema**

- Il-kwalifika HE hija meħtieġa għall-karriera tal-għalliema (07); jiġi ikkunsidrat li jkun hemm kwalifiki oġġla meħtieġa biex issir għalliem (07)



- Il-kwalifiki tal-ITE għandhom jibbilanċjaw l-istudji mibnija fuq ir-riċerka u l-prattika tat-tagħlim (07)
- Jiġi kkunsidrat li jogħla l-livell ta' esperjenza Prattika meħtieġa biex tikkwalifika bħala għalliem (07)
- Stati Membri biex sostanzjalment iżidu l-mobiltà tat-tgħallim tal-għalliema biex b'hekk tiġi n-norma, u mhux l-eċċezzjoni (08) (09)

#### **5. Nintroduċu programm ta' induzzjoni għall-għalliema ġodda kollha**

- Jiġi pprovdut sostenn (induzzjoni) professjonali u personali għall-għalliema ġodda kollha (09) (08)

#### **6. Jiġi pprovdut sostenn ta' mentoring għall-għalliema kollha**

- Ikun hemm sostenn ta' mentoring tul il-karriera (07)
- L-għalliema jiġu pprovduti b'biżżejjed sostenn biex ikunu effettivi (09)

#### **7. Jiġu mtejba l-kwalità u l-kwantità tal-Iżvilupp Professjonali Kontinwu**

- L-għalliema jistudjaw b'mod regolari l-iżvilupp tal-ħtiġijiet individwali permezz ta' evalwazzjoni personali / esterna (07) (09)
- Tiġi assigurata l-kwalità tas-CPD
- Tintjeb il-provista/varjetà: formali, informali, mhux-formali; skambji, allokkazzjonijiet (07)
- Jiżdied l-użu tas-CPD (07)
- L-Istati Membri biex sostanzjalment iżidu l-mobiltà tat-tgħallim tal-għalliema bil-għan li din tiġi n-norma, mhux l-eċċezzjoni (08) (09)

#### **8. It-Tmexxija tal-Iskejjel**

- Jintjeb ir-reklutaġġ (08)
- Jintjeb it-taħriġ u l-iżvilupp
- Il-ħiliet fit-tagħlim, l-esperjenzi fit-tagħlim (07) (08)
- L-immaniġġjar, it-tmexxija (07) (08)
- Il-provediment ta' taħriġ ta' kwalità għolja (09)
- Tithaffef il-'load' tal-amministrazzjoni; iffukar fuq kif insawru t-tagħlim u t-tgħallim (09)

#### **9. Nassiguraw il-kwalità tal-Edukaturi tal-Għalliema**

- Irid ikollhom standards akkademiċi għolja (09)
- Irid ikollhom esperjenza Prattika tat-tagħlim (09)
- Irid ikollhom kompetenzi tajbin fit-tagħlim (09)

#### **10. Jintjebu s-Sistemi ta' Edukazzjoni ta' Għalliema**

- L-Edukazzjoni Inizjali tal-Għalliema, l-Induzzjoni u s-CPD għandhom ikunu kkoordinati u koerenti (07)
- Is-sistemi għandhom ikunu adekwatament mogħtija r-rizorsi u l-kwalità assigurata (07)
- Il-korsijiet tal-Edukazzjoni tal-Għalliema jwieġbu għall-ħtiġijiet dejjem jevolvu (07) / jipprovdu twegibiet innovattivi għal ħtiġijiet ġodda (07)
- Jgħinu fis-sħubija bejn l-Istituzzjonijiet Edukattivi tal-Għalliema / skejjel (07)



- Jiżviluppaw l-iskejjel bħala 'komunitajiet ta' tgħallim' (07)
- Jagħmlu studji regolari ta' ħtiġ ijiet individwali ta' ż vilupp permezz ta' evalwazzjoni personali / esterna, (07) (09) u jipprovdu opportunitajiet biex jilħqu dawn il-ħtiġijiet (09).



## ANNEX 3 – DISKUSSIONIJET-PROFIL: TEMPLEJT GĦALL-ĠBIR TA' INFORMAZZJONI

Il-proġett tal-Profil ta' Għalliema Inkluzivi żviluppat fi ħdan l-Edukazzjoni tal-Għalliema għal Inkluzjoni għandu l-għan li jippreżenta l-oqsma ta' kompetenzi maqbula meħtieġa għall-għalliema KOLLHA biex jgħinuhom ilaħħqu mal-ħtiġijiet tat-tgħalliema kollha fil-klassi.

Id-dokument tal-Profil jipprovdi razzjonal għall-approċju meħud biex jiżviluppa l-profil u jagħti importanza lil aspetti ewlenin f'dak li għandu x'jaqsam mat-twettiq ta' approċju ta' 'kompetenzi' għall-edukazzjoni inizjali tal-għalliema.

Dan it-templejt għandu jintuża mill-partecipanti kollha biex jinnutaw il-punti ewlenin mid-diskussjonijiet. Jekk jogħġbokom irrekordjaw ir-rwol tal-istakeholders li taw il-kontribuzzjonijiet (eż. tgħalliemi/genitur/għalliem eċċ.) filwaqt li tindikaw jekk jaqblux/ma jaqblux mal-proposta.

### In-noti użati permezz ta' din it-templejt jngabru fl-aħħar taż-Żjara tal-Istudju tal-Pajjiż.

1. Hemm qbil dwar il-**mudell** żviluppat u, b'mod partikolari, l-erba' valuri ewlenin li nsibu fil-Profil: l-ivvalorizzar tad-diversità tat-tgħalliema, is-sostenn tat-tgħalliema kollha, il-ħidma ma' ħaddieħor u l-iżvilupp professjonali personali?
2. Hemm qbil dwar il-**prinċipji ġenerali** pprezentati fid-dokument tal-Profil?
3. L-istakeholders jaqblu mal-**oqsma tal-kompetenza** delineati fid-dokument tal-Profil?
4. Jekk jogħġbok innota kwalunkwe kument jew suġġeriment dwar l-**implikazzjonijiet għat-twettiq**, għal darba oħra billi tgħid ir-rwol tal-istakeholders.
5. Hemm xi ħaġa li l-istakeholders iridu jżidu jew ineħħu?

(N.B. Il-kummenti u l-bidliet issuġġeriti jistgħu jiġu nnutati fuq kopja tad-dokument tal-Profil – jekk jogħġbokom innutaw ir-rwol tal-persuna li tagħmel is-suġġeriment).

## IL-KONTRIBUTURI

<b>Il-Pajjiż</b>	<b>L-Espert/i innominat/i tal-Proġett</b>	<b>L-Indirizz email</b>
L-Awstrija	Is-Sur Ivo Brunner Is-Sur Ewald Feyerer	ivo.brunner@ph-vorarlberg.ac.at ewald.feyerer@ph-ooe.at
Il-Belġju (il-komunità li titkellem bil-Fjammin)	Ms Annet de Vroey	annet.de.vroey@khleuven.be
Il-Belġju (il-komunità li titkellem bl-Franċiż)	Is-Sur Jean-Claude De Vreese	jean-claude.devreese@cfwb.be
Ċipru	Ms Elli Hadjigeorgiou Ms Simoni Symeonidou	hadjigeorgiou.e@cyearn.pi.ac.cy symeonidou.simoni@ucy.ac.cy
Id-Danimarka	Ms Bodil Gaarsmand Is-Sur Nils-Georg Lundberg	bgaa@ucsyd.dk ngl@ucn.dk
L-Estonja	Ms Vilja Saluveer Ms Karmen Trasberg	vilja.saluveer@hm.ee karmen.trasberg@ut.ee
Il-Fyllandja	Ms Suvi Lakkala Ms Helena Thuneberg	suvi.lakkala@ulapland.fi helena.thuneberg@helsinki.fi
Franza	Ms Nathalie Lewi-Dumont Ms Catherine Dorison	nathalielewi@gmail.com catherine.dorison@iufm.u-cergy.fr
Il-Ġermanja	Is-Sur Thomas Franzkowiak Ms Kerstin Merz-Atalik	franzkowiak@paedagogik.uni-siegen.de merz-atalik@ph-ludwigsburg.de
L-Irlanda	Is-Sur Alan Sayles Ms Áine Lawlor	Alan_Sayles@education.gov.ie aine.lawlor@teachingcouncil.ie
L-Islanda	Ms Hafdís Guðjónsdóttir Ms Jóhanna Karlsdóttir	hafdgud@hi.is johannak@hi.is
L-Isvezja	Is-Sur Bengt Persson	bengt.persson@hb.se
L-Isvizzera	Is-Sur Pierre-André Doudin Is-Sur Reto Luder	pierre-andre.doudin@hepl.ch reto.luder@phzh.ch
Il-Latvja	Ms Guntra Kaufmane Ms Sarmīte Tūbele	guntra.kaufmane@visc.gov.lv sarmite.tubele@lu.lv
Il-Litwanja	Is-Sur Giedrius Vaidelis Ms Lina Milteniene	giedrius.vaidelis@upc.smm.lt m.lina@cr.su.lt
Il-Lussemburgu	Is-Sur Alain Adams	alain.adams@education.lu
Malta	Ms Felicienne Mallia Borg Is-Sur Paul Bartolo	felicienne.mallia.borg@ilearn.edu.mt paul.a.bartolo@um.edu.mt
In-Norveġja	Ms Toril Fiva Ms Unni Vere Midthassel	Toril.Fiva@kd.dep.no unni.midthassel@uis.no
L-Olanda	Is-Sur Frank Jansma Is-Sur Dominique Hoozemans	F.Jansma@Lerarenweb.nl hoozemans.d@hsleiden.nl
Il-Polonja	Ms Agnieszka Wołowicz Ms Beata Rola	agnieszka.wolowicz@onet.eu beata.rola@mscdn.edu.pl
Il-Portugal	Ms Maria Manuela Micaelo Ms Maria Manuela Sanches Ferreira	manuela.micaelo@dgidc.min-edu.pt manuelaferreira@ese.ipp.pt





Ir-Renju Unit (L-Ingilterra)	Is-Sur John Anderson Is-Sur Martin Hagan	john.anderson@deni.gov.uk m.hagan@stmarys-belfast.ac.uk
Ir-Renju Unit (L-Irlanda ta' Fuq)	Ms Lani Florian	l.florian@abdn.ac.uk
Ir-Renju Unit (L-Iskozja)	Is-Sur Brahm Norwich Is-Sur John Cornwall	B.Norwich@exeter.ac.uk john.cornwall@canterbury.ac.uk
Ir-Renju Unit (Wales)	Ms Sue Davies	s.davies@tsd.ac.uk
Ir-Repubblika Ċeka	Ms Kateřina Vitásková Ms Miroslava Salavcová	katerina.vitaskova@upol.cz miroslava.Salavcova@msmt.cz
Is-Slovenja	Ms Damjana Kogovšek	damjana.kogovsek@pef.uni-lj.si
Spanja	Ms Pilar Pérez Esteve Is-Sur Gerardo Echeita Sarrionandia	pilar.pereze@educacion.es gerardo.echeita@uam.es
L-Ungerija	Ms Csilla Stéger Is-Sur Iván Falus	csilla.steger@okm.gov.hu falusivan@gmail.com

L-Agency tixtieq ukoll tirrikonoxxi x-xogħol tal-kontribuzzjonijiet magħmula minn dawn l-esperti ta' dawn il-pajjiżi: Ms Iva Strnadová u Ms Radka Topinková (Ir-Repubblika Ċeka), Ms Marita Mäkinen (Il-Fillandja); Is-Sur Pierre Francois Gachet (Franza); Ms Joëlle Renoir u s-Sur Marco Suman (il-Lussemburgu); Is-Sur Jos Louwe u s-Sur Rutger Stafleu (L-Olanda); Ms Marit Strømstad (In-Norveġja); Ms Kerstin Hultgren (L-Isvezja); Is-Sur Huw Roberts u s-Sur Cliff Warwick (Ir-Renju Unit, Wales).

Il-kontribuzzjonijiet tal-kelliema fil-konferenza tad-dissiminazzjoni fi Brussell it-2 ta' Marzu, 2012 huma mogħtija r-rikonoxximent ukoll: Is-Sur Tony Booth (Ir-Renju Unit, I-Ingilterra); Ms Therese Tchombe (Iċ-Chair għall-Ħtiġijiet Edukattivi Speċjali / Inkluzjoni UNESCO, Cameroon); Ms Paula Hunt (L-Uffiċċju Reġjonali tas-CEE/CIS UNICEF) UNICEF; Ms Micheline Sciberras (Ministeru tal-Edukazzjoni, Malta); Is-Sur Gisle Larsen (In-Norveġja); Ms Anete Gutmane (Il-Latvja).

L-Agency tixtieq ukoll tiringrazzja b'mod partikolari lil Ms Kari Nes, il-Konsulent Estern tal-Proġett u l-membri tal-Grupp Avviżorju tal-Proġett għas-sostenn tagħhom: Ms Bernadette Céleste (Franza); Is-Sur Don Mahon (L-Irlanda); Ms Mudite Reigase (Il-Latvja); Ms Irene Moser (L-Awstrija – membru tal-grupp sa Settembru 2010); Is-Sur Renato Opertti (UNESCO IBE); Is-Sur Paul Holdsworth (Il-Kummissjoni Ewropea, DG-EAC).



Il-Profil ta' Għalliema Inkluzivi kien żviluppat bħala wieħed mix-xogħlijiet ewlenin tal-Edukazzjoni tal-Għalliema għal Skop ta' Inkluzjoni (TE4I), proġett li kien sar mill-Aġenzija Ewropea għall-Iżvilupp ta' Edukazzjoni għal Ftigijiet Speċjali. It-TE4I bħala għan għall-edukazzjoni tal-istudenti Għalliema (ITE) kien rakkomandazzjoni ewlenija tar-rapport-sinteżi tal-proġett; il-Profil jibni fuq dan u tagħrif ieħor ipprezentat fir-rapport tal-proġett-sintenzi u jorbothom ma' qafas ta' valuri u l-oqsma neċessarji tal-kompetenzi għall-għalliema kollha jekk dawn għandhom ikunu effettivi fil-klassijiet inkluzivi.

Il-Profil jipprezenta informazzjoni fuq *liema* huma l-valuri essenzjali u l-oqsma tal-kompetenzi li għandhom jiżviluppaw fil-programmi kollha tal-ITE. Madankollu, ma jippruvax jiddeskrivi *kif* dawn l-oqsma ta' kompetenza għandhom jintużaw fi programmi differenti tal-pajjiżi għal skop ta' edukazzjoni inizjali tal-għalliema. Għalkemm xi oqsma ewlenin dwar it-tweġiq jintqiesu f'sezzjoni li tiġi lejn l-aħħar ta' dan id-dokument il-Profil inħadem bħala għodda li għandu jiġi eżaminat u żviluppat f'modi li b'mod speċifiku jidhru fil-kuntest differenti ta' kull sistema tal-ITE ta' kull pajjiż individwali.

L-udjenzi ewlenin fil-mira għal dan id-dokument huma l-edukaturi tal-għalliema u dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet – il-managers u l-policy makers għall-ITE – li huma f'qagħda li jinfluenzaw il-policy għall-edukazzjoni tal-għalliema għall-inkluzjoni u mbagħad jinizjalaw u jwettqu l-bidliet fil-prattika. Dawn l-istakeholders tal-ITE huma meqjusa bħala udjenza fil-mira kritika, minħabba l-fatt li asserzjoni usa' għall-proġett tat-TE4I hija l-edukazzjoni tal-għalliema bħala punt ta' tweżin ewlieni għal bidliet sistematiki usa' li huma meħtieġa għall-edukazzjoni inkluziva b'mod ġenerali.